



Tiempo probable:  
Lluvia; fresco.

XVIII—NUMERO 5201

NUEVA YORK, MIERCOLES 27 DE SEPTIEMBRE DE 1933

TRES CENTAVOS

## Banderas rojas en toda Cuba durante el funeral de Mella

### candidatura de McKee sigue en incertidumbre

Se dice que no tiene el apoyo de los fusionistas, demócratas ni republicanos

### OSASE DE SER ARMA DE TAMMANY

Sevelet no quiere que se interprete acto alguno como intervención aquí

Presidente Roosevelt confió ayer largamente con el señor General de Correos Farano de los líderes del movimiento para organizar la candidatura de Joseph V. McKee, pero se dio a la conversación en secreto, y lo único que se dijo al salir fue que a principios de octubre hará una gira por los estados del sur.

Ejecutivo de ningún modo será abiertamente la candidatura de McKee y esta decisión se principia al temor de reacción desfavorable entre republicanos progresistas del país, que consideran a LaGuardia como uno de ellos mismos, y que durante mucho tiempo de los proyectos del Presidente ha sido el reunir a los republicanos progresistas con los demócratas.

Se pronunciará abiertamente a favor del ex-alcade los que van a La Guardia tendrían que amoscarse, mucho más se considera que el candidato de la fusión tiene todas las habilidades de una victoria, y si no se presenta un tercio del calibre y popularidad de McKee.

La solución del problema está en manos de este mismo y se espera que muy pronto anuncie que dispuesto a entrar en la candidatura, aunque por otro lado se dice que el deseo el apoyo del Presidente ante de decidir. Por más que este no parezca dispuesto a conceder la aprobación pública, su silencio no puede engañar a nadie mientras sigue en el dilema Farley, Flynn y otros de sus íntimos allegados, y la opinión general que sin anuencia del Ejecutivo ni (Sigue en la cuarta página)

### NUEVE BANDIDOS HIEREN A TRES GUARDIAS Y CAPAN DE LA PRISIÓN DE MICHIGAN CITY

MICHIGAN CITY, Ind., septiembre 26 (AP).—Once convictos, a falta de pistolas, se abrieron paso escaparon de la penitenciaría de esta ciudad de Indiana, hirieron a un hombre, secuestraron otros dos y se dirigieron a Chicago, 55 millas distante. Aproximándose a las puertas de la ciudad, los reos sacaron a relucir de sus sacos armas de fuego. Finlayson, un escribiente quedó herido en una pierna y Fred Bert y Fred Welenitz, carceleros, fueron duramente apaleados. El escribiente principal de la prisión, H. C. Crosby, ha dado la siguiente lista de los prisioneros que escaparon: Joseph Jenkins, condenado a perpetuidad por asesinato; Edward Case, a 25 años por robo de autos; Russell Clark, a 20 años por robar un banco; Martin Leary, a perpetuidad, por igual delito; Walter Districh, a perpetuidad, igual delito; Joseph Mox, a perpetuidad, igual delito; John Harry Pierpont, de 10 a 21 años por robo; Ray Badgley, a perpetuidad, por robar un banco; Hamilton, 25 años, robo de autos; y James Clark, a perpetuidad, por igual delito.

La fuga, preparada, al parecer, muchas semanas antes, tuvo principio en la fábrica de camisas. Con un subterfugio los prisioneros hicieron venir al subalcaide, Albert Evans, al taller y cuando se le apuntó con sus revólveres, le obligaron, junto con D. Stevens, superintendente de la fábrica, a bajar a un túnel de ventilación que pasa por debajo de la prisión propiamente dicha. Allí se detuvieron a conferenciar sobre los medios de continuar la fuga. Al cabo los convictos se decidieron por cargar cada uno con un par de camisas y se dirigie-

### SE PAGARA A LOS EMPLEADOS PUBLICOS EN CUBA

(Servicio especial de LA PRENSA). HABANA, sept. 26.—El coronel Manuel Despain, secretario de Hacienda, ha afirmado hoy categóricamente, en breves declaraciones al abandonar su despacho oficial, que a fin de este mes se pagarán íntegramente sus haberes a los empleados públicos, y además se cumplirán todos los compromisos del tesoro para servicio de la deuda exterior. Ignórase aún la suma exacta a que ascenderán estos pagos, pero las declaraciones del secretario de Hacienda han causado una favorable impresión, pues se temía que el tesoro careciera de fondos con que hacer frente a sus compromisos, teniendo en cuenta que los problemas políticos y económicos tienen prácticamente paralizadas las recaudaciones.

### La guarnición de Matanzas trató de sublevarse ayer

Los Estados Unidos no han cambiado su política respecto de Cuba

WASHINGTON, D. C., septiembre 26 (AP).—Un conato de rebelión en parte de las fuerzas cubanas de guarnición en Matanzas, a 40 millas al este de la Habana, fue reportado ayer por los cónsules de los Estados Unidos al Departamento de Estado.

La revuelta, al parecer, iba dirigida contra las autoridades locales, pero no tuvo éxito. Según los despachos el movimiento fue seguido por una contra demostración durante la cual se hicieron varias descargas al aire.

En la bahía de Matanzas están anclados dos destroyers estadounidenses.

Los informes de los cónsules en la Habana avisan que anoche hubo tiroteos y que las baterías continuaban.

El resto de la isla, en general, está aparentemente tranquilo. El Departamento de Estado, al recibir informes de que en la Habana circularon rumores de que los Estados Unidos piensan cambiar de actitud respecto a Cuba, en el (Sigue en la octava página)

### NUEVE BANDIDOS HIEREN A TRES GUARDIAS Y CAPAN DE LA PRISIÓN DE MICHIGAN CITY

ron hacia la puerta principal, pasando por el edificio de las celdas y a la administración. Poco antes de llegar a la entrada de la prisión, dos guardias, Guy Burklow y Fred Welenitz, no pudieron soportar el fuego de los reos, y se dirigieron a Chicago, 55 millas distante. Aproximándose a las puertas de la ciudad, los reos sacaron a relucir de sus sacos armas de fuego. Finlayson, un escribiente quedó herido en una pierna y Fred Bert y Fred Welenitz, carceleros, fueron duramente apaleados. El escribiente principal de la prisión, H. C. Crosby, ha dado la siguiente lista de los prisioneros que escaparon: Joseph Jenkins, condenado a perpetuidad por asesinato; Edward Case, a 25 años por robo de autos; Russell Clark, a 20 años por robar un banco; Martin Leary, a perpetuidad, por igual delito; Walter Districh, a perpetuidad, igual delito; Joseph Mox, a perpetuidad, igual delito; John Harry Pierpont, de 10 a 21 años por robo; Ray Badgley, a perpetuidad, por robar un banco; Hamilton, 25 años, robo de autos; y James Clark, a perpetuidad, por igual delito.

La fuga, preparada, al parecer, muchas semanas antes, tuvo principio en la fábrica de camisas. Con un subterfugio los prisioneros hicieron venir al subalcaide, Albert Evans, al taller y cuando se le apuntó con sus revólveres, le obligaron, junto con D. Stevens, superintendente de la fábrica, a bajar a un túnel de ventilación que pasa por debajo de la prisión propiamente dicha. Allí se detuvieron a conferenciar sobre los medios de continuar la fuga. Al cabo los convictos se decidieron por cargar cada uno con un par de camisas y se dirigie-

### La Cruz Roja Americana contribuye \$25,000 a favor de los damnificados

WASHINGTON, sept. 26 (AP).—La Cruz Roja Americana dio hoy la suma de \$25,000 para socorro de los damnificados por el huracán de Tampico, Méjico. John Barton Payne dio las instrucciones a efecto de que los capítulos locales de la institución que preside acepten contribuciones para el fondo de socorros mejicano.

### Imponentes demostraciones de comunistas en la Habana, Camagüey, Matanzas, Santa Clara.

Gritos contra Grau y el imperialismo.—Sigue el conflicto político.

HABANA, Cuba, septiembre 26 (AP).—La actividad de los comunistas relegó a segundo término hoy los acontecimientos políticos de Cuba, mientras en una serie de grandes manifestaciones espontáneas en toda la Isla, los comunistas rindieron tributo al estudiante Julio Antonio Mella, asesinado en Méjico en 1928. Sus amigos acusaron de su muerte a los agentes del ex-presidente Machado. Los informes sobre la situación obrera en el interior de la Isla, eran escasos anoche, pero se ha sabido que el estado de cosas en varios puntos del país es todavía muy grave. Las fuerzas armadas del gobierno han sido aumentadas con 2,000 miembros de la organización estudiantil titulada "Ejército del Caribe." A este grupo de jóvenes armados se le ha concedido el estado de una verdadera guardia civil. Más de 3,000 comunistas realizaron una gran demostración en la Habana, ante los muelles de la Ward Line, a donde se llevaron los restos mortales de Mella procedentes de Méjico, a bordo del "Orizaba," contenidos en dos urnas envueltas en la bandera roja. Las cenizas del líder estudiantil fueron desembarcadas y escoltadas por las calles de la capital hasta las oficinas centrales comunistas situadas en el Prado. Entre la multitud se veían muchos soldados, algunos de los cuales ostentaban banderas rojas en sus fusiles. En la ceremonia de la recepción de los restos en los muelles, hablaron varios agitadores, atacando al gobierno del doctor Grau San Martín por mantener presos en Isla de Pinos a 21 agitadores comunistas. Diéronse gritos de "abajo Grau San Martín" y el ya habitual "abajo el imperialismo yankee." Las autoridades de Cienfuegos, provincia de Santa Clara, disolvieron una manifestación comunista y de miembros de la liga anti imperialista. Un comunista resultó levemente herido y quedaron aprehendidos varios agitadores rojos. Soldados, marineros y estudiantes armados patrullaron las calles. Otras demostraciones tuvieron lugar en Santa Clara, Camagüey, y Oriente, provocándose en todas ellas desórdenes considerables. Los soldados disolvieron un pequeño meeting comunista en las minas de Matahambre, situadas en la provincia de Matanzas. Varios agitadores quedaron detenidos. Un grupo de doscientos rojos, dirigido por el doctor Rodríguez Aynerich, apoderóse del central Pa-o Alto, en la provincia de Santa Clara. Se enviaron de esta ciudad soldados para expulsar a los comunistas del central. En el lado político de la actualidad, aparecieron dos mediadores neutrales, los señores Antonio González de Mendoza, y Félix Gradados, realizando nuevos esfuerzos para arreglar una serie de conferencias entre partidarios y opositores del doctor Grau San Martín. Dentro de un plan recomendado por las oposiciones, los mediadores se esforzaron por conseguir (Sigue en la quinta página)

### 5,000 OBREROS DE FORD EN FLINT SE DECLARAN EN PARO

La nueva semana reduce el jornal y piden volver a \$25

CHESTER, Penna., septiembre 26 (AP).—Millares de empleados de las fábricas Ford de esta ciudad abandonaron hoy el trabajo declarando que no están satisfechos con los jornales que devengan. Los obreros manifestaron que este no es un movimiento de las uniones sino una acción espontánea. Se cree que 4,000 a 5,000 de ellos dejaron sus puestos. El paro se ha llevado a cabo en perfecto orden a pesar de que los hombres se mantienen en las cercanías de las fábricas. La semana pasada el horario fue reducido de cinco a solo cuatro días de ocho horas con un jornal mínimo de 50 centavos la hora, o sea \$16 por semana. Muchos de los empleados declararon que con este sueldo no pueden vivir, y piden una semana de cinco días a \$5 diarios. Se creará una junta formada por un representante de cada de-

### Audiencia en Wash. para industriales de la aguja

WASHINGTON, D. C., septiembre 26 (AP).—Una audiencia pública de la NRA para los interesados y dedicados a la industria de la aguja en todas sus manifestaciones, sésas costuras, plizado, calado, etc., se celebrará en Washington el día 3 de octubre. Un bosquejo de código básico para esta industria le ha sido sometido a la Administración de la NRA por la Asociación Nacional de Plizadores, y por los manufactureros de encajes así como otras instituciones y agrupaciones dedicadas a esta labor. La primera entidad mencionada afirma representar un 43 por ciento de la industria y la última, un treinta por ciento.

## Marcelino Domingo se separa del Pdo. Radical Socialista

Al abandonar la Asamblea le siguen 36 diputados adeptos

GRAN AGITACIÓN EN LA SESIÓN DE AYER

El cisma dificulta la posición del Gobierno y origina comentarios

MADRID, Sept. 26, (AP).—La sesión de la Asamblea del partido radical socialista celebrada anoche comenzó muy acaloradamente, criticando con dureza el señor Baez Medina al señor Gordón Ordás. El señor Moreno Galvache, miembro de la Comisión Ejecutiva, devolvió el ataque y después explicó que si la Comisión se había negado a apoyar al gobierno durante la controversia de los sucesos de Casas Viejas, fue porque creía "que el poder del gobierno iba de capa caída."

Acto seguido se suspendió la sesión, después de aprobar por unanimidad la propuesta del señor Gordón Ordás de que se diera un voto de censura a don Marcelino Domingo.

### Habla el ex Ministro de Agricultura

El señor Domingo anunció ante la Asamblea Radical Socialista, al separarse del partido como resultado de la tempestuosa sesión de la asamblea nacional, que "tan enconadas luchas internas hacen temer la imposibilidad de desarrollar los ideales del partido radical socialista en las condiciones actuales."

Su declaración ha causado un efecto tremendo en los (Sigue en la tercera página)

### KELLY, EL SANGUINARIO DIRECTOR DE LA MASACRE DE KANSAS CITY, APREHENDIDO YA

MEMPHIS, Tenn., septiembre 26 (AP).—George E. Kelly, conocido con el apodo de "Ametralladora", criminal célebre, se rindió hoy aquí sin lucha ante el fusil recortado de un sargento de detectives. El "malvado" del suroeste dormía tranquilamente en un bungalow esta mañana cuando los agentes del departamento de justicia terminaron calladamente los planes para su captura. Kelly será sometido a juicio por el secuestro de Charles F. Urschel, que pagó un rescate de \$200,000.

La casa en que se encontraba "Ametralladora", su mujer Katherine y dos individuos más, J. R. Tichnor, de 30 años y S. E. Travis, de 26, fue rodeada por los agentes.

El policía Bill Raney se dirigió a la puerta del frente y cuando Kelly, pistola en mano abrió la del cuarto, Raney le dijo tranquilamente: "Suéltate ese revólver, Kelly".

El revólver de Kelly cayó al suelo y sus dos manos se colocaron en alto. En la estación de policía a donde fueron conducidos los cuatro sujetos, Katherine Kelly inmediatamente renunció a la extradición para volver a Oklahoma y comparecer ante el tribunal. Kelly no estaba tan comunicativo como su esposa ni tan dispuesto a volver a Oklahoma.

Kelly admitió inmediatamente su identidad, fumó innumerables cigarrillos y dijo a la policía "no hablaré sobre nada".

"Yo iba a partir mañana para Oklahoma, dijo su mujer, y Kelly prometió matarme, pero pensaba ir de todos modos".

Katryn manifestó que deseaba salvar a sus padres, R. G. Shannon y su mujer, enjuiciados al presente por el secuestro de Urschel.

En la mañana muy temprano la policía recibió un telegrama del

departamento de justicia avisando que Kelly se hallaba oculto en Memphis después de haberse tefido rubio el cabello y que su mujer llevaba una peluca roja.

Los agentes, bajo la dirección de W. A. Roper, vinieron en aeroplano y fueron recibidos por la policía local. Ya reunidos fueron a la casa de la calle Rayner y la rodearon.

Según la policía, la estadía de Kelly en Memphis se descubrió por un telegrama en clave que envió a Tichnor. El contenido del mensaje no se ha hecho público, pero se cree que era un aviso a Tichnor sobre los movimientos de la policía.

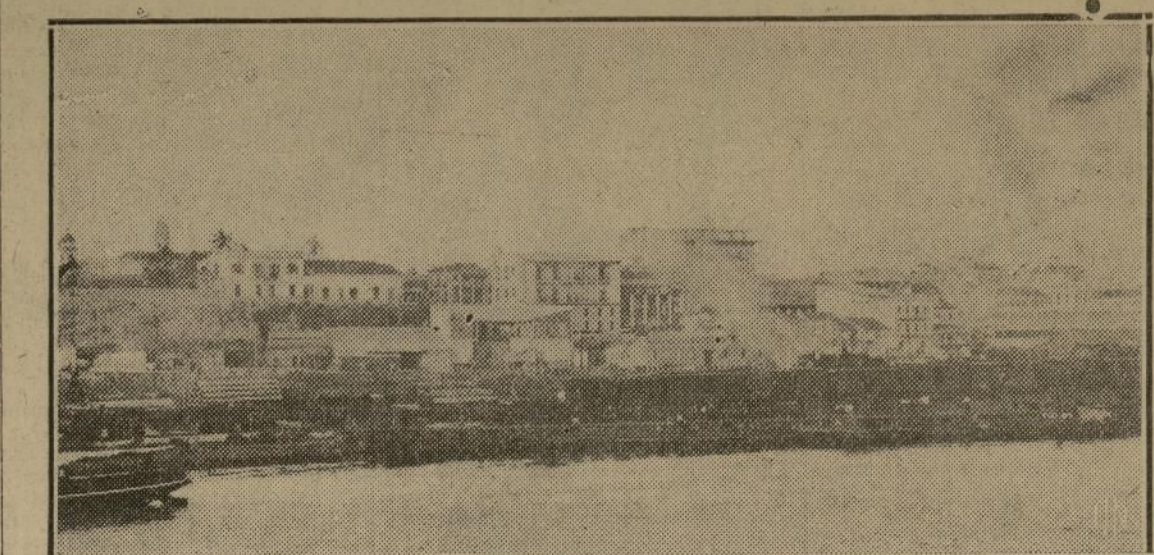
Las autoridades dicen que Tichnor no está conectado con ninguno de los crímenes de que se acusa a Kelly, entre los que figura el asesinato del agente Miles Cunningham, que intentó el arresto de cinco bandidos que atacaron un automóvil del banco de la Reserva Federal en Chicago muy recientemente y huyeron al abrigo de la nube de humo que expusieron lanzando la válvula de escape de su propio carro.

El director de policía William D. Lee dice que hay \$10,000 de gratificación por la captura de Kelly en conexión con el secuestro de Urschel y \$5,000 por el robo de un banco. No se ha podido determinar a quién pertenecen las gratificaciones.

"Me han cogido, pero el que (Sigue en la quinta página)

## TAMPICO SUFRIÓ DAÑOS QUE ASCIENDEN A MILLONES; 20,000 FAMILIAS SIN HOGAR

CENTRO INDUSTRIAL MEJICANO REDUCIDO A ESCOMBROS



Tampico, el importante puerto mejicano, ofrece actualmente un pavoroso cuadro de tragedia y destrucción después de un formidable huracán que ha causado centenares, tal vez miles, de muertos.

### "Imposible calcular el número de los muertos", dice el alcalde de Tampico

Los acueductos quedaron destruidos. — Imposible navegación por los ríos debido a la creciente. — Sólo hay comunicaciones por el aire.

(La Prensa Asociada rogó al señor José Ortega, Alcalde de Tampico, que describiera las condiciones de la ciudad azotada el domingo por el huracán. He aquí su contestación):

Por el alcalde de Tampico TAMPICO, septiembre 26 (AP).—Hasta ahora ha sido imposible calcular el número de desgracias

personales causadas por el tormento del domingo pasado. Las pérdidas materiales se calculan entre diez y doce millones de pesos. (De \$2,800,000 a \$3,360,000).

Las condiciones en general son desesperadas. Las cañerías maestras están destruidas y también varias bombas de agua. La única comunicación que tenemos con el exterior es la aérea.

El Panuco y el Tamesí se han desbordado en las regiones bajas de la ciudad y han quedado sin hogar 20,000 familias.

El ciclón soplo con furia durante 12 horas, acompañado de fuertes lluvias, comenzando el 24 de septiembre y durando parte del día siguiente. Las autoridades militares han decretado la ley marcial.

Miramar ha sido completamente destruido y parte de la ciudad ha quedado sumergida. Las refineras de la Huasteca Petroleum Company y las de las compañías de "El Águila", "Imperio" y "Pierce" quedaron casi en ruinas.

La fuerza de la corriente que llevan los ríos hacen casi imposible navegar hacia el interior y por lo tanto no hay medio de conseguir noticias de aquella región.

Noticias de Veracruz VERACRUZ, septiembre 26 (AP).—Las primeras noticias recibidas en esta ciudad directamente desde Tampico, al restablecerse las comunicaciones hoy, dicen que el huracán mató o hirió a más de 500 personas y destruyó casi todo el puerto.

Tres trenes han podido ir avanzando muy despacio del oeste, lo que permite que se vayan reparando los daños causados en las vías y al propio tiempo auxiliar a los damnificados.

El Panuco y el Tamesí se desbordaron y gran número de casas han sido destruidas por las aguas. El torrente arrancó árboles de cuajo y en él se ahogaron muchas cabezas de ganado.

La tempestad prosiguió hacia (Sigue en la segunda página)

### PINCHOT SE DECLARA ANTI-CAPITALISTA Y ELOGIA AL GOBIERNO

Dice que el país ha suplantado una monarquía con una república

CHICAGO, Ill., septiembre 26 (AP).—El gobernador de Pennsylvania, Gifford Pinchot, dijo hoy que la administración de la Rehabilitación Nacional "es prueba de que los Estados Unidos no han perdido su espíritu," y de que han adoptado una política "del público ante todo."

En una alocución sobre "El día de Pennsylvania" en la Exposición "Siglo de Progreso," Pinchot aseveró que con la completa adopción de esta política "el reinado de la riqueza concentrada sería suplantado en Norte América por una república para el bienestar común."

"Estamos cambiando de una monarquía limitada a un gobierno realmente democrático,—dijo.—Nos dirigimos hacia una época en que de hecho y de derecho, el bienestar público está primero que (Sigue en la quinta página)

### EL FAMOSO POETA DR. GUILLERMO VALENCIA LLEGA HOY A ESTA

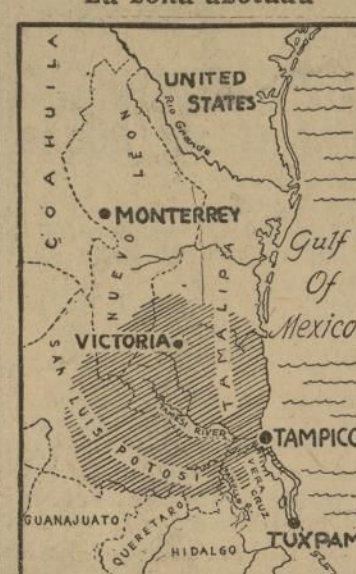
Va a la Conferencia de Leticia con el Ministro Urdaneta y Eliseo Arango

A bordo del vapor "Santa Marta" llegarán hoy en las horas de la tarde los delegados colombianos a la conferencia de Leticia con el Perú, la que se celebrará en Río de Janeiro, Brasil, el 15 de octubre próximo. Son los nombrados los doctores Roberto Urdaneta Arbeláez, Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia y el doctor Guillermo Valencia, presidente de la Comisión Asesora del Ministerio de Relaciones Exteriores y connotada personalidad política en la nación suramericana.

Acompaña a los delegados el Dr. Eliseo Arango, Secretario de la delegación, ex-ministro de Instrucción Pública y conocido político conservador.

Los delegados permanecerán aquí por algunos días antes de embarcar con rumbo a la capital brasileña (Sigue en la segunda página)

### La zona azotada



El mapa muestra la zona barrida por el horrible ciclón que castigó cruelmente en particular a Tampico y Victoria.

### Seis muertos, 30 heridos por un terremoto en Italia

CHIETA, Italia, Sept. 24. (AP).—A lo menos seis personas perecieron y unas 30 sufrieron lesiones hoy en un terremoto que aterrorizó a los habitantes de la región montañosa de los Abruzzos y Merchiego que ya han sido escenario de otras muchas conmociones tectónicas.

Las muertes ocurrieron en las pequeñas poblaciones de Lana y Peligne, cerca de aquí y no lejos del mar Adriático. El sismo se sintió también en Roma y Nápoles.

El agua se ha terminado por completo y se teme una epidemia. Las autoridades militares y civiles dirigen las obras de socorro por las que se procura restablecer las cañerías de agua potable.

Los hospitales están atestados de heridos, muchos de ellos graves. Todo edificio medio habitable se ha habilitado para cuidar a los refugiados.

Temese que se hayan perdido muchas vidas en el distrito de Puntilla, en la margen derecha del río Panuco, en donde las autoridades encontraron dificultad en convencer a algunos de los habitantes de que huyeran antes de que el huracán les derrumbara la casa (Sigue en la segunda página)

### ARGENTINA E ITALIA FIRMARON ANOCHE UN IMPORTANTE PACTO COMERCIAL POR 3 AÑOS

ROMA, septiembre 26 (AP).—El presidente de la delegación argentina comercial que pacta un convenio con el gobierno de Italia, señor Ramos Mejía, anunció hoy la conclusión del tratado italo-argentino. El tratado será firmado mañana por la tarde. El señor Mejía manifestó a la Associated Press que se había llegado a un acuerdo en las primeras horas de la noche, después de intenso día de gestiones y que firmará en representación de la Argentina y el premier Mussolini el nombre de Italia en el Palacio Venezia, oficina del señor Mussolini.

Se han completado todos los preparativos para la firma del pacto comercial italo-argentino esta noche. Los delegados argentinos e italianos se reunieron en el Ministerio de Corporaciones para el estudio del texto final. El delegado italiano señor Brebbia acompañado de todos los miembros de la misión inclusive los señores Comolli y el Encargado de Negocios de la Argentina, señor Leguizamón Ponzal, salieron del hotel a las 6:45 en trajes de calle y en varios automóviles llegaron al Palacio Venezia, donde recibieron el saludo de la milicia fascista, siendo bienvenidos por un funcionario del ceremonial diplomático quien los condujo a la oficina del señor Mussolini dos pisos más arriba.

Los delegados argentinos entraron a la oficina de la Duce, siendo bienvenidos por él y por el señor Asquini, secretario de Corporaciones, quien escoltó al señor Ramos Mejía al escritorio del premier italiano, donde se presentaron cuatro copias del convenio comercial, dos en español y dos en italiano. Después de una breve introducción por parte del Duce entregó las copias al señor Mejía quien las firmó, haciéndolo Mussolini posteriormente, dándole las gracias al representante ita-

liano por el éxito de las labores. Mejía le contestó con frases de agradecimiento.

Las partes contratantes convienen en no imponer impuestos internos a los artículos de cada uno de ellos y que sean más altos que los productos caseros. Así mismo estarán exentos de gravámenes los artículos que vayan de tránsito a través de sus territorios y conceden un tratamiento igual al recibido por una tercera nación. Cada nación podrá solicitar certificados de origen manifestando que el artículo importado es de manufactura nacional, pero se declara exento el servicio de encomiendas postales.

El señor Ramos Mejía redactó un cable informando al gobierno de Buenos Aires que el pacto había sido firmado. El texto se mantendrá secreto hasta su ratificación de acuerdo con los deseos expresados del premier Mussolini y el señor Mejía. Después de la firma se dio un comunicado en el que se informa del acuerdo habiéndose iniciado las conversaciones en mayo pasado. El pacto estará en efecto por tres años y anula el anterior firmado en 1894.

Justo saldrá el 2 para Río BUENOS AIRES, septiembre 26 (AP).—El gobierno oficialmente negó que haya demora en la proyectada partida del presidente, general Agustín P. Justo, quien saldrá para el Brasil en visita oficial de cortesía el 2 de octubre próximo. Anteriormente se había rumorado que el viaje presidencial se pospondría hasta el 10 de octubre debido a la ausencia del presidente brasileño, Dr. Vargas, quien se halla actualmente en una gira por el norte brasileño.

Argentina entra a la Liga BUENOS AIRES, Sept. 26, (AP).—El Senado aprobó por unanimidad el proyecto del gobierno para que Argentina entre a la Liga (Sigue en la sexta página)



# El gobierno de España suspende las maniobras militares

## El gobierno facilitará \$25,000,000 a los ferrocarriles para comprar rieles

Los préstamos se harán bajo condiciones muy liberales. — Se espera promover actividad en las industrias del acero. — Los planes están en vías de terminarse.

WASHINGTON, D. C., septiembre 26 (AP).—Joseph B. Eastman, armonizador de los sistemas ferroviarios del país, dijo hoy a los periodistas que las 700,000 toneladas de rieles que los fabricantes de acero prometieron al presidente Roosevelt vender a precios muy razonables para cooperar con el programa de expansión de créditos y reemplazo de la administración, es el mínimo que requieren los ferrocarriles.

Si los precios son suficientemente bajos, manifestó ayer a los fabricantes el ejecutivo, el gobierno adelantaría a las compañías de transporte para la compra, \$25,000,000 o más.

Eastman, que está compilando las cifras en que se basará la administración, dijo que el consumo normal de rieles en los ferrocarriles es de 2,000,000 de toneladas anuales cuando las condiciones permiten que se emprendan nuevas construcciones, pero no reveló aún los detalles respecto a intereses o cómo se llevaría a cabo la licitación. De otras fuentes, no obstante, se supo que las ofertas se harían en lotes de 50,000 a 100,000 toneladas, reduciéndose los precios en la medida del aumento de los pedidos.

## TAMPOCO SUFRIÓ DAÑOS QUE ASCIENDEN A MILLONES; 20,000 FAMILIAS SIN HOGAR

(Continuación de la primera página)  
encima. Varias personas se empeñaron en volver a sus viviendas para retirar objetos valiosos.

La estación del ferrocarril de Tampico quedó destruida, y todas las pequeñas casas de Llanos del Golfo, que es una aldea, fueron arrasadas por el vendaval. Lo único que queda hoy de lo que fue Llanos del Golfo es un inmenso lago. En el agua flotan ropas y maderas.

Aunque se había advertido a los buques de la proximidad del ciclón y se tomaron precauciones, muchos fueron arrancados de sus amarres y arrastrados mar adentro o encallados en la playa.

El vapor alemán "Adriac" que se hallaba anclado en frente del muelle Sinclair, fue arrancado de su amarre y empujado por la fuerza del viento, forzado a alta mar, en donde arremetió contra el vapor inglés de carga "Barón Nairn" y contra el americano "Sapinero". Por fortuna no resultaron daños de consideración.

El vapor alemán "Kiel Dragas" y unos cuantos buques mexicanos lograron capear la tormenta.

Mientras el huracán sopla con mayor fuerza, un pobre peón salió a buscar al médico para que atendiera a su mujer que se hallaba a punto de dar a luz. Al pisar la calle recibió un golpe mortal de una plancha de acero que se llevaba el viento. Las fuerzas de socorro lo recogieron con su mujer, y los llevaron al hospital donde la ya viuda tuvo su hijo.

**Hospital derrumbado**  
BROWNSVILLE, Texas, sept. 26 (AP).—En Tampico han muerto 87 enfermos, al desplomarse el Hospital Civil durante la tormenta ocurrida el domingo, según informe recibido por radio de la American Airways.

**Se envían auxilios**  
MEJICO, septiembre 26 (AP).—Hay dos trenes de socorro que se han enviado en dirección a Tampico, llevando varios batallones de soldados de infantería para ayudar a los trabajos de reconstrucción, víveres y material médico.

Pero ciertas partes de la ciudad están cubiertas por 14 pies de agua y en otras del camino las vías del tren se hallan anegadas o han sido arrastradas por el torrente, por lo que no se sabe si los convoyes podrán llegar hasta su destino. Se ha ordenado a un escuadrón de aviones que salga al amanecer con dirección a Tampico.

**Roosevelt da el pésame a Méjico**  
WASHINGTON, sept. 26 (AP).—La preocupación del presidente de los Estados Unidos por el cúmulo de desgracias causadas por el huracán en Tampico, ha sido expresada en el siguiente telegrama que Mr. Roosevelt ha dirigido hoy al presidente Rodríguez, de Méjico:

"Estoy apenadísimo y hondamente afectado al enterarme del huracán que ha descargado su furia sobre Tampico y causado tan trágica pérdida de vidas y haciendas.

"En nombre del pueblo de los Estados Unidos y en el mío propio deseo expresar a Vuestra Excelencia y al pueblo de Méjico el sentimiento de nuestro profundo pesar".

**La Cruz Roja americana ofrece su ayuda**  
WASHINGTON, sept. 26 (AP).—Mr. John Barton Paine, presidente de la Cruz Roja norteamericana, ha enviado el siguiente telegrama:

El tipo de interés será probablemente de 3 o 4 por ciento, sin que las sumas adelantadas devenguen ninguno durante el primer año. El término de los préstamos será de diez años.

Un funcionario dijo: "Hay que tener en cuenta el interés, el vencimiento y la garantía. Es de imaginarse que los ferrocarriles no comprarán a menos que las condiciones sean tan aceptables que no merezcan desperdiciarse. Según creo, el interés será de 3 a 4 por ciento, pero no mayor de este último. Es muy posible que los préstamos no devenguen ninguno durante el primer año y serán quizá concedidos bajo la base de 10 años."

De la misma fuente se dice que muchos de los ferrocarriles no tienen actualmente ninguna garantía que prestar y por lo tanto sería injusto exigir a los que están en mejores condiciones que depositen colateral mientras los otros reciben los préstamos sin ninguna. La mayoría de estos últimos tienen todo su colateral en manos de la Corporación Financiera de Reconstrucción para garantizar adelantos de fondos.

La agencia italiana de noticias Stefani ha comunicado que el número de muertos ascendía a ocho, pero otros informes decían que varios del centenar de heridos han fallecido después.

Varios cientos de personas quedaron sin albergue y un gran número de los vecinos se han negado a regresar a sus casas, prefiriendo acampar en el campo libre. El epicentro del terremoto se hallaba a unas 95 millas al este de Roma.

**Fracasa un "negocio" de dinero muy barato**  
FILADELFIA, septiembre 26 (AP).—Habiendo escogido a un miembro de la policía secreta como comprador de \$60,000 en billetes falsos, "a precios de ocasión", los vendedores se encuentran confinados en la cárcel.

Sam Corsaro, de 22 años, fue sentenciado a dos años de presidio en la penitenciaría de Lewisburg, y James Cro, de 26, a la cárcel del condado de Mercer, por 10 meses. El agente secreto se llama Mr. Peter A. Rubano.

**Dos trenes perdidos**  
Se ha anunciado oficialmente que entre Cárdenas y Tampico han desaparecido dos trenes de mercancías.

El general Eduardo Vasconcelos, Ministro de la Gobernación ha hecho público el siguiente parte:

"Informes oficiales de Tampico dicen que el ciclón ha causado enormes pérdidas que alcanzan proporciones calamitosas, tanto en el número de muertos y heridos, como en los daños que son incalculables".

El presidente de la república señor Rodríguez, que se encuentra de vacaciones en Tehuacan, ha exhortado a los mejicanos a que contribuyan con fondos particulares para auxiliar a las víctimas.

Un despacho recibido de Charles Drayton, piloto de un aeroplano, decía que las autoridades de Tampico, abrumadas aún por la tempestad que causó 50 muertos hace dos semanas, consideraban este desastre como el peor que jamás haya ocurrido en la ciudad.

**"Imposible calcular el número de los muertos," dice el alcalde de Tampico**

(Continuación de la primera página)  
San Luis de Potosí, aunque ya bastante amainada, no obstante lo cual estuvo lloviendo torrencialmente toda la noche y hasta el amanecer en la planicie central del norte y también en toda la extensión hasta la costa del Pacífico.

Las ciudades de Victoria y Matamoros también han sufrido grandes daños. La tormenta azotó una extensión de más de 135 millas.

Hasta esta mañana a las 11, no ha habido comunicación entre Veracruz y Tampico, desde el domingo último.

**El puerto de Tampico casi destruido**  
MEJICO, D. F., septiembre 26 (AP).—Las autoridades militares han comunicado hoy al Ministerio de la Guerra que el puerto de Tampico quedó destruido casi por completo durante el huracán de ayer y que muchísimas personas, sumergidas hasta el cuello en la inundación causada por el desbordamiento de los ríos Panuco y Tamesí, han sido salvadas.

El director del aeropuerto de (Sig. en la cuarta página)



He aquí la recepción que se dió al coronel Roscoe Turner, a su llegada al aeropuerto de Floyd Bennett. El público abrió paso a la esposa del héroe que, como se ve, lo recibió con mucho cariño, en premio del vuelo que acababa de realizar estableciendo el "record" de 10 horas, 4 minutos y 30 segundos desde Burbank, California, a Nueva York. Superó la marca establecida anteriormente por Jimmy Haizlip, por 13 1/2 minutos.

## Mussolini auxilia a las víctimas de un terremoto

ROMA, septiembre 26 (AP).—El Jefe del Gobierno señor Mussolini ha ordenado que se envíe inmediatamente y completa ayuda a cuatro pueblos situados en los montes Abruzzos en donde se informa que han muerto ocho personas víctimas de un temblor de tierra.

La agencia italiana de noticias Stefani ha comunicado que el número de muertos ascendía a ocho, pero otros informes decían que varios del centenar de heridos han fallecido después.

Varios cientos de personas quedaron sin albergue y un gran número de los vecinos se han negado a regresar a sus casas, prefiriendo acampar en el campo libre. El epicentro del terremoto se hallaba a unas 95 millas al este de Roma.

**Fracasa un "negocio" de dinero muy barato**  
FILADELFIA, septiembre 26 (AP).—Habiendo escogido a un miembro de la policía secreta como comprador de \$60,000 en billetes falsos, "a precios de ocasión", los vendedores se encuentran confinados en la cárcel.

Sam Corsaro, de 22 años, fue sentenciado a dos años de presidio en la penitenciaría de Lewisburg, y James Cro, de 26, a la cárcel del condado de Mercer, por 10 meses. El agente secreto se llama Mr. Peter A. Rubano.

**Dos trenes perdidos**  
Se ha anunciado oficialmente que entre Cárdenas y Tampico han desaparecido dos trenes de mercancías.

El general Eduardo Vasconcelos, Ministro de la Gobernación ha hecho público el siguiente parte:

"Informes oficiales de Tampico dicen que el ciclón ha causado enormes pérdidas que alcanzan proporciones calamitosas, tanto en el número de muertos y heridos, como en los daños que son incalculables".

El presidente de la república señor Rodríguez, que se encuentra de vacaciones en Tehuacan, ha exhortado a los mejicanos a que contribuyan con fondos particulares para auxiliar a las víctimas.

Un despacho recibido de Charles Drayton, piloto de un aeroplano, decía que las autoridades de Tampico, abrumadas aún por la tempestad que causó 50 muertos hace dos semanas, consideraban este desastre como el peor que jamás haya ocurrido en la ciudad.

**"Imposible calcular el número de los muertos," dice el alcalde de Tampico**

(Continuación de la primera página)  
San Luis de Potosí, aunque ya bastante amainada, no obstante lo cual estuvo lloviendo torrencialmente toda la noche y hasta el amanecer en la planicie central del norte y también en toda la extensión hasta la costa del Pacífico.

Las ciudades de Victoria y Matamoros también han sufrido grandes daños. La tormenta azotó una extensión de más de 135 millas.

Hasta esta mañana a las 11, no ha habido comunicación entre Veracruz y Tampico, desde el domingo último.

**El puerto de Tampico casi destruido**  
MEJICO, D. F., septiembre 26 (AP).—Las autoridades militares han comunicado hoy al Ministerio de la Guerra que el puerto de Tampico quedó destruido casi por completo durante el huracán de ayer y que muchísimas personas, sumergidas hasta el cuello en la inundación causada por el desbordamiento de los ríos Panuco y Tamesí, han sido salvadas.

El director del aeropuerto de (Sig. en la cuarta página)

## Jóvenes chinas forman parte de la policía

PEIPING, China, septiembre 26 (AP).—Por primera vez en la historia de China, las mujeres ocupan puestos en la policía.

El municipio de esta ciudad, después de darles muy intensa instrucción durante tres meses en el arte de capturar criminales, ha escogido a 18 fornidas muchachas solteras que formarán parte del servicio policiaco municipal.

Sus uniformes son de color kaki, con faldas, y se las ha provisto de revólveres y macanas. Su trabajo principal consistirá en perseguir rateros y contrabandistas de opio.

**Checoslovaquia se une al convenio del trigo**  
GINEBRA, septiembre 26 (AP).—El gobierno de Checoslovaquia ha comunicado a la Liga de las Naciones hoy que se adhiere al convenio internacional del trigo, que implica la reducción eventual de tarifas, siempre que tal paso no haga difícil mantener un precio remunerativo de los cereales cultivados en el país.

En el mencionado convenio las naciones importadoras se han comprometido a reducir sus derechos aduanales cuando el precio mundial del trigo alcance un nivel suficientemente alto.

**Japón intensifica sus negocios en Colombia**  
BOGOTA, Colombia, septiembre 26 (AP).—Un poderoso consorcio de casas exportadoras japonesas ha autorizado a su representante en Barranquilla para despachar muestras de café, tagua, caucho y pieles y en general toda clase de productos colombianos de exportación para estudiar la posibilidad de comprarle a Colombia grandes cantidades, iniciando un activo intercambio. Esta noticia y la llegada al país recientemente de varios técnicos comerciales japoneses a estudiar el mercado colombiano, hace creer aquí que el Japón desea intensificar su comercio en Colombia para evitar el acaparamiento total por parte de Estados Unidos.

**ENAMORADOS DE LAS NUBES**

Según la gente chismosa, Joel McCrea y Frances Dee, famosos personajes de Cielandia, se estaban "fugando" cuando se tomó esta fotografía en Burbank, California. Pero Miss Dee asegura que se trata de un viaje puramente de negocios.

**DRUG IMPORTING COMPANY**  
Los más grandes importadores de medicamentos esquímicos.  
Productos Seltzer y Cuchetas Collazo.  
Escriba para lista completa.  
179 ADAMS ST.  
Brooklyn, N. Y.

**UNA BUENA DENTADURA es importante para la salud. Consulte un dentista de confianza, como lo que se anuncia en LA PRENSA**

## EL FAMOSO POETA DR. GUILLERMO VALENCIA LLEGA HOY A ESTA

(Continuación de la primera página)  
slera, para donde han seguido directamente desde Colombia los otros miembros de la comisión colombiana, doctor Luis Cano, director del diario bogotano "El Espectador", el coronel Luis F. Acevedo, jefe de las fuerzas aéreas colombianas y otros miembros subalternos asesores del Ministerio en Bogotá.

Por parte del Perú asistirán a la conferencia los doctores Víctor M. Maurtua, Víctor Andrés Belaúnde y Alberto Ulloa, el primero de los cuales se encuentra ya en Río de Janeiro.

La conferencia debería haberse iniciado el 1.º de octubre, pero fue preciso prorrogar la fecha debido a inconvenientes de última hora.

Teniendo en cuenta que actualmente se halla aquí de paso para Colombia el doctor Alfonso López, líder liberal y negociador del arreglo que puso término al conflicto entre Colombia y el Perú por la posesión del puerto de Leticia, los delegados que hoy llegan conferenciarán extensamente con el doctor López, cambiando ideas sobre la próxima reunión internacional a la que parece no concurrirá el Ecuador, nación que no ha definido todavía sus límites con el Perú.

**La personalidad de Valencia**  
El doctor Guillermo Valencia es uno de los poetas más justamente afamados del continente suramericano y sus poesías y escritos son ampliamente conocidos. Durante la campaña presidencial de 1930 fue candidato de una facción del conservatismo siendo derrotado por el actual mandatario colombiano, Dr. Enrique Olaya Herrera, en las elecciones del 9 de febrero de dicho año, al igual que el otro candidato, general Alfredo Vásquez Cobo. En varias ocasiones ha sido representante al Congreso por el departamento del Cauca, de donde es oriundo, distinguiéndose siempre por su alto patriotismo e ideas progresistas.

Al estallar el conflicto con el Perú el año pasado, fue llamado por el doctor Olaya a ocupar la presidencia de la Comisión Asesora del Ministerio de Relaciones Exteriores, cargo que desempeñó hasta su salida para el Brasil. En 1922 hizo parte de la delegación colombiana que fue a Lima a asistir a las fiestas del Centenario.

El doctor Urbaneta Arbeláez ha ocupado la cartera de Relaciones Exteriores desde la iniciación del actual gobierno, siendo uno de los diplomáticos colombianos más versados sobre derecho internacional, por lo que su nombramiento fue muy aplaudido en su patria. A través del conflicto armado con el Perú, dirigió las gestiones diplomáticas con gran acierto, logrando que se conociera ampliamente el derecho que asistía a Colombia en Leticia.

El Secretario general de la delegación, doctor Eliseo Arango, fue Ministro de Instrucción Pública de Colombia hace algunos años y pertenece al conservatismo independiente de su patria. Se ha distinguido por sus reñidas batallas en favor de la colectividad colombiana.

**Se desploma una plaza de toros**  
CUENCA, Sept. 26 (AP).—En el pueblo de Valdeolivas, de esta provincia, al hundirse los tendidos de la plaza de toros, provisional, resultó un espectador muerto y varios heridos durante una corrida celebrada hoy.

(Valdeolivas es un municipio de 1,200 habitantes y corresponde al partido judicial de Priego y está situado a 35 kilómetros de la capital. Produce principalmente aceite.)

Con los nombrados también llegan la señora de Urdaneta Arbeláez y sus hijos, tres señoritas hijas del doctor Valencia y don Daniel Ortega Ricaurte. En el vapor "Santa Rita" llegarán también mañana otros miembros de la delegación colombiana, a saber, el doctor Julio Garzón Nieto, alto funcionario de la oficina de Longitudes de Bogotá, su señora doña Vicenta Durán de Garzón, don J. V. Iraragorri, don Alvaro Valencia y don José E. Gaviria.

La vertiente del río no está en condiciones de salubridad. — El Gobierno estudia mejoras en el servicio de aviación. — También examina los riegos forzados de empleados de Estado.

MADRID, Sept. 26. (AP). — El Consejo de Ministros ha decidido suspender las maniobras que estaban proyectadas para celebrarse en la cuenca del Segre, pues las tempestades han afectado adversamente las condiciones higiénicas de aquella región.

**Mejoras en la aviación**  
MADRID, Sept. 26. (AP). — El Gobierno está estudiando con el mayor interés la forma de introducir mejoras en los servicios aéreos de la nación, con el fin de fomentar y poner a la altura de las necesidades la defensa nacional, así como dar mayor incremento y auge a las líneas aéreas comerciales, que ya son numerosas en España.

**Investigación de retiros**  
MADRID, Sept. 26. (AP). — El Gabinete del señor Lerroux está examinando de nuevo los retiros de los funcionarios del Ministerio de Estado, que se vieron obligados a pasar a la lista de Clases Pativas, con el fin de determinar si había justificación para adoptar tal medida en varios casos concretos.

**Se desploma una plaza de toros**  
CUENCA, Sept. 26. (AP). — En el pueblo de Valdeolivas, de esta provincia, al hundirse los tendidos de la plaza de toros, provisional, resultó un espectador muerto y varios heridos durante una corrida celebrada hoy.

(Valdeolivas es un municipio de 1,200 habitantes y corresponde al partido judicial de Priego y está situado a 35 kilómetros de la capital. Produce principalmente aceite.)

Con los nombrados también llegan la señora de Urdaneta Arbeláez y sus hijos, tres señoritas hijas del doctor Valencia y don Daniel Ortega Ricaurte. En el vapor "Santa Rita" llegarán también mañana otros miembros de la delegación colombiana, a saber, el doctor Julio Garzón Nieto, alto funcionario de la oficina de Longitudes de Bogotá, su señora doña Vicenta Durán de Garzón, don J. V. Iraragorri, don Alvaro Valencia y don José E. Gaviria.

**La personalidad de Valencia**  
El doctor Guillermo Valencia es uno de los poetas más justamente afamados del continente suramericano y sus poesías y escritos son ampliamente conocidos. Durante la campaña presidencial de 1930 fue candidato de una facción del conservatismo siendo derrotado por el actual mandatario colombiano, Dr. Enrique Olaya Herrera, en las elecciones del 9 de febrero de dicho año, al igual que el otro candidato, general Alfredo Vásquez Cobo. En varias ocasiones ha sido representante al Congreso por el departamento del Cauca, de donde es oriundo, distinguiéndose siempre por su alto patriotismo e ideas progresistas.

Al estallar el conflicto con el Perú el año pasado, fue llamado por el doctor Olaya a ocupar la presidencia de la Comisión Asesora del Ministerio de Relaciones Exteriores, cargo que desempeñó hasta su salida para el Brasil. En 1922 hizo parte de la delegación colombiana que fue a Lima a asistir a las fiestas del Centenario.

El doctor Urbaneta Arbeláez ha ocupado la cartera de Relaciones Exteriores desde la iniciación del actual gobierno, siendo uno de los diplomáticos colombianos más versados sobre derecho internacional, por lo que su nombramiento fue muy aplaudido en su patria. A través del conflicto armado con el Perú, dirigió las gestiones diplomáticas con gran acierto, logrando que se conociera ampliamente el derecho que asistía a Colombia en Leticia.

El Secretario general de la delegación, doctor Eliseo Arango, fue Ministro de Instrucción Pública de Colombia hace algunos años y pertenece al conservatismo independiente de su patria. Se ha distinguido por sus reñidas batallas en favor de la colectividad colombiana.

**Se desploma una plaza de toros**  
CUENCA, Sept. 26. (AP). — En el pueblo de Valdeolivas, de esta provincia, al hundirse los tendidos de la plaza de toros, provisional, resultó un espectador muerto y varios heridos durante una corrida celebrada hoy.

(Valdeolivas es un municipio de 1,200 habitantes y corresponde al partido judicial de Priego y está situado a 35 kilómetros de la capital. Produce principalmente aceite.)

Con los nombrados también llegan la señora de Urdaneta Arbeláez y sus hijos, tres señoritas hijas del doctor Valencia y don Daniel Ortega Ricaurte. En el vapor "Santa Rita" llegarán también mañana otros miembros de la delegación colombiana, a saber, el doctor Julio Garzón Nieto, alto funcionario de la oficina de Longitudes de Bogotá, su señora doña Vicenta Durán de Garzón, don J. V. Iraragorri, don Alvaro Valencia y don José E. Gaviria.

**La personalidad de Valencia**  
El doctor Guillermo Valencia es uno de los poetas más justamente afamados del continente suramericano y sus poesías y escritos son ampliamente conocidos. Durante la campaña presidencial de 1930 fue candidato de una facción del conservatismo siendo derrotado por el actual mandatario colombiano, Dr. Enrique Olaya Herrera, en las elecciones del 9 de febrero de dicho año, al igual que el otro candidato, general Alfredo Vásquez Cobo. En varias ocasiones ha sido representante al Congreso por el departamento del Cauca, de donde es oriundo, distinguiéndose siempre por su alto patriotismo e ideas progresistas.

Al estallar el conflicto con el Perú el año pasado, fue llamado por el doctor Olaya a ocupar la presidencia de la Comisión Asesora del Ministerio de Relaciones Exteriores, cargo que desempeñó hasta su salida para el Brasil. En 1922 hizo parte de la delegación colombiana que fue a Lima a asistir a las fiestas del Centenario.

El doctor Urbaneta Arbeláez ha ocupado la cartera de Relaciones Exteriores desde la iniciación del actual gobierno, siendo uno de los diplomáticos colombianos más versados sobre derecho internacional, por lo que su nombramiento fue muy aplaudido en su patria. A través del conflicto armado con el Perú, dirigió las gestiones diplomáticas con gran acierto, logrando que se conociera ampliamente el derecho que asistía a Colombia en Leticia.

El Secretario general de la delegación, doctor Eliseo Arango, fue Ministro de Instrucción Pública de Colombia hace algunos años y pertenece al conservatismo independiente de su patria. Se ha distinguido por sus reñidas batallas en favor de la colectividad colombiana.

**Se desploma una plaza de toros**  
CUENCA, Sept. 26. (AP). — En el pueblo de Valdeolivas, de esta provincia, al hundirse los tendidos de la plaza de toros, provisional, resultó un espectador muerto y varios heridos durante una corrida celebrada hoy.

(Valdeolivas es un municipio de 1,200 habitantes y corresponde al partido judicial de Priego y está situado a 35 kilómetros de la capital. Produce principalmente aceite.)

Con los nombrados también llegan la señora de Urdaneta Arbeláez y sus hijos, tres señoritas hijas del doctor Valencia y don Daniel Ortega Ricaurte. En el vapor "Santa Rita" llegarán también mañana otros miembros de la delegación colombiana, a saber, el doctor Julio Garzón Nieto, alto funcionario de la oficina de Longitudes de Bogotá, su señora doña Vicenta Durán de Garzón, don J. V. Iraragorri, don Alvaro Valencia y don José E. Gaviria.

**La personalidad de Valencia**  
El doctor Guillermo Valencia es uno de los poetas más justamente afamados del continente suramericano y sus poesías y escritos son ampliamente conocidos. Durante la campaña presidencial de 1930 fue candidato de una facción del conservatismo siendo derrotado por el actual mandatario colombiano, Dr. Enrique Olaya Herrera, en las elecciones del 9 de febrero de dicho año, al igual que el otro candidato, general Alfredo Vásquez Cobo. En varias ocasiones ha sido representante al Congreso por el departamento del Cauca, de donde es oriundo, distinguiéndose siempre por su alto patriotismo e ideas progresistas.

Al estallar el conflicto con el Perú el año pasado, fue llamado por el doctor Olaya a ocupar la presidencia de la Comisión Asesora del Ministerio de Relaciones Exteriores, cargo que desempeñó hasta su salida para el Brasil. En 1922 hizo parte de la delegación colombiana que fue a Lima a asistir a las fiestas del Centenario.

El doctor Urbaneta Arbeláez ha ocupado la cartera de Relaciones Exteriores desde la iniciación del actual gobierno, siendo uno de los diplomáticos colombianos más versados sobre derecho internacional, por lo que su nombramiento fue muy aplaudido en su patria. A través del conflicto armado con el Perú, dirigió las gestiones diplomáticas con gran acierto, logrando que se conociera ampliamente el derecho que asistía a Colombia en Leticia.

El Secretario general de la delegación, doctor Eliseo Arango, fue Ministro de Instrucción Pública de Colombia hace algunos años y pertenece al conservatismo independiente de su patria. Se ha distinguido por sus reñidas batallas en favor de la colectividad colombiana.

**Se desploma una plaza de toros**  
CUENCA, Sept. 26. (AP). — En el pueblo de Valdeolivas, de esta provincia, al hundirse los tendidos de la plaza de toros, provisional, resultó un espectador muerto y varios heridos durante una corrida celebrada hoy.

(Valdeolivas es un municipio de 1,200 habitantes y corresponde al partido judicial de Priego y está situado a 35 kilómetros de la capital. Produce principalmente aceite.)

Con los nombrados también llegan la señora de Urdaneta Arbeláez y sus hijos, tres señoritas hijas del doctor Valencia y don Daniel Ortega Ricaurte. En el vapor "Santa Rita" llegarán también mañana otros miembros de la delegación colombiana, a saber, el doctor Julio Garzón Nieto, alto funcionario de la oficina de Longitudes de Bogotá, su señora doña Vicenta Durán de Garzón, don J. V. Iraragorri, don Alvaro Valencia y don José E. Gaviria.

**La personalidad de Valencia**  
El doctor Guillermo Valencia es uno de los poetas más justamente afamados del continente suramericano y sus poesías y escritos son ampliamente conocidos. Durante la campaña presidencial de 1930 fue candidato de una facción del conservatismo siendo derrotado por el actual mandatario colombiano, Dr. Enrique Olaya Herrera, en las elecciones del 9 de febrero de dicho año, al igual que el otro candidato, general Alfredo Vásquez Cobo. En varias ocasiones ha sido representante al Congreso por el departamento del Cauca, de donde es oriundo, distinguiéndose siempre por su alto patriotismo e ideas progresistas.

Al estallar el conflicto con el Perú el año pasado, fue llamado por el doctor Olaya a ocupar la presidencia de la Comisión Asesora del Ministerio de Relaciones Exteriores, cargo que desempeñó hasta su salida para el Brasil. En 1922 hizo parte de la delegación colombiana que fue a Lima a asistir a las fiestas del Centenario.

El doctor Urbaneta Arbeláez ha ocupado la cartera de Relaciones Exteriores desde la iniciación del actual gobierno, siendo uno de los diplomáticos colombianos más versados sobre derecho internacional, por lo que su nombramiento fue muy aplaudido en su patria. A través del conflicto armado con el Perú, dirigió las gestiones diplomáticas con gran acierto, logrando que se conociera ampliamente el derecho que asistía a Colombia en Leticia.

El Secretario general de la delegación, doctor Eliseo Arango, fue Ministro de Instrucción Pública de Colombia hace algunos años y pertenece al conservatismo independiente de su patria. Se ha distinguido por sus reñidas batallas en favor de la colectividad colombiana.

## La Bolsa abandona el plan de traslado a Newark; nuevo proyecto de impuestos

O'Brien y Untermeyer dispuestos a la revisión de gravámenes. — Whitney propuso el abandono del traslado si no hay impuestos. — Los impuestos a los bancos entrarán en efecto.

El comité de la Bolsa de Valores de Nueva York aprobó anoche el proyecto de no trasladarse al estado de New Jersey si el alcalde de la ciudad de Nueva York, Mr. John P. O'Brien, veta las leyes de emergencia que señalan fuertes impuestos al traspaso de valores y a las ganancias de los corredores de la bolsa.

El presidente de la mencionada institución, Mr. Richard Whitney, formuló tal propuesta al ejecutivo neoyorquino en una carta enviada a Mr. O'Brien en las horas de la tarde y poco después convocó al comité consultivo abandonándose la idea de establecer una sucursal en Newark, evitando así el pago de impuestos, según el plan del asesor Samuel Untermeyer, quien a última hora se pronunció contra la implantación de gravámenes a la Bolsa, manifestando que estaba convencido que las gestiones de Whitney y sus asociados no eran una mera amenaza sino un plan estudiado y factible.

O'Brien manifestó anoche que "consideraría" la propuesta de la Bolsa con la Junta de Presupuestos, rehusando hacer declaraciones definitivas sobre una posible enmienda de los impuestos. Mientras tanto, los trabajadores que han estado efectuando varias alteraciones en el edificio Center Market, de Newark, donde se instalará la nueva Bolsa, continuaron sus trabajos temiendo en los círculos de Wall Street que se asumiera esa actitud debido a la posibilidad que

existe de que el alcalde O'Brien rechace la propuesta Untermeyer y resuelva seguir adelante con los impuestos urbanos.

**Dos caminos para O'Brien**  
Los trabajos que se adelantaban en Newark pueden ser suspendidos a los cinco minutos de saberse que los impuestos a la Bolsa han sido retirados, mientras que si se abandona ahora, la institución quedará a merced de los vaivenes políticos de la ciudad y su traslado sería más complicado en el futuro. Tal es la versión que se obtuvo ayer en los círculos cercanos al edificio de Broad Street.

En su comunicación al Alcalde O'Brien, Mr. Whitney solicitó una respuesta "tan pronto como fuera posible" dejando comprender que depende el plan de traslado a New Jersey o el abandono eventual. Después de recibir dicha comunicación, O'Brien rehusó hacer declaraciones para el público y órdenes estrictas de no ser importunado por ninguna persona excepto el propio Mr. Untermeyer.

Media hora antes, sin embargo, manifestó al ser descubierta por los reporteros cuando regresaba de almuerzo, se declaró que no había recibido ninguna comunicación del presidente municipal de la Bolsa. Insistentemente se le preguntó que el ejecutivo neoyorquino quisiera en asociación del asesor fiscal, quien en consideración un nuevo plan de impuestos, el que se embarga no excluye los gravámenes a las compañías de servicio público, a los bancos de ahorros ni a los seguros, O'Brien firmó los impuestos a los taxímetros y a los autos. Estos impuestos, que se han estado cobrando en un 50 por ciento, confían poder obtener una renta adicional de \$12,000,000 anuales para hacer frente al déficit municipal.

**Un monumento de carbón a héroes de la guerra**  
En una iglesia de Beuthen (Alta Silesia) se ha inaugurado este día un curioso monumento a la memoria de los muertos de la guerra. El monumento representa un sarcófago de grandes proporciones esculpido en un enorme bloque de carbón-piedra. Sobre el sarcófago un casco de acero con una cruz gamada, como único ornamento, y la inscripción: "A los hijos de Beuthen caídos en la Gran Guerra 1914-1918".

Beuthen es uno de los principales centros de la cuenca hullaera de Silesia, y los autores del monumento han creído, por lo tanto, que el carbón como material representativo del país, debía ser escogido para dar forma al monumento de los que se sacrificaron por la patria.

**LA AFAMADA**  
**SIDRA**  
Champagne Asturiana  
"EL GAITERO"  
Se sirve en  
Restaurante "Jai-Alai"  
82 BANK STREET, NEW YORK  
Importadores y Distribuidores.  
191 Park St., New York.

**Unos centavos al día...**  
le darán la protección de un TELEFONO

Solamente unos centavos al día — eso es todo lo que cuesta el tener teléfono en su casa — listo para ayudarlo cada una de las veinticuatro horas.

Usted nunca sabe cuando va a estar enfermo y necesitar el médico o medicinas con urgencia. Entonces, más que nunca, se alegrará de tener teléfono para ahorrar esos preciosos minutos.

El teléfono en la casa, le ayuda en muchas otras maneras. Cuando alguno de la familia tiene que trabajar más tarde que de costumbre, pueden telefonar para evitar preocupaciones. Al mismo tiempo, el teléfono ayuda a los muchachos a tener amigos y a conservarlos; también les interesa en el ramo de los negocios — les ayuda a progresar en el mundo.

Le invitamos a que visite cualquiera de las Oficinas del Negociado de Teléfonos y se entere por sí mismo, de lo fácil que es el tener teléfono propio.



## PARA LAS DAMAS

Por BEATEIZ SANDOVAL

DAS DE PARIS

Por Mlle. DARE

cuando se lavan y espolvoréanlas con talco. Lleve guantes durante el sueño, después de friccionar las manos con la crema.

Para los pies sensibles y delicados es conveniente usar este baño:

Una onza de menta seca, una onza de sagú, tres onzas de hojas de angelica, media libra de frutas de Júpiter y una libra de hojas de romero.

Hervalo todo veinte minutos en cuatro litros de agua y meta los pies un rato en el cocimiento.

La blancura del cuello, obscurecido por diversas circunstancias, puede recobrase con este preparado:

Leche de almendras amargas ..... 100 gramos  
Fuerte infusión de romero ..... 200 "  
Alcoholato de rosas. 200 "  
Tintura de mirra ..... 10 "

La crema de almendras es siempre beneficiosa para la piel.

## PATRON DEL DIA

**Delicado vestido para jovencita**  
7968.—Este vestido es apropiado para la misma para traje de verano como también de noche y baile. Puede hacerse en gasa, algodones estampados y también en tul. Así



Gran variedad existe en los

guantes, sobre todo los que usamos en el otoño que son muchos los días que todavía podemos llevar las mangas medio cortas y se pueden lucir los adornos de volantes o rizados que van en la muñeca. Para más luego, cuando ya tengamos que usar por un tiempo permanente los abrigos de invierno con sus mangas largas, que no le dejan a la vista nada más que estrictamente la mano, ya se están preparando nuevos modelos, que espero muy pronto poderles ofrecer para su consideración.



mismo resulta muy vaporoso en organdi color rosa o gris. El rosa combinado con blanco y el gris con azul pálido o rojo.

Cortado en 5 tamaños: 11, 13, 15, 17 y 19 que corresponden a las medidas 29, 31, 33, 35 y 37. El tamaño 13 requiere 3% de yardas de material de 36 pulgadas.

Para el cinturón se necesita 1% de yarda, de cinta de 7 pulgadas de ancho.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correos (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para otoño e invierno, 1933, con 32 páginas, ilustrando figurines, para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés.

## CONOCIMIENTOS UTILES

Cuidados que necesitan los pájaros

Los pájaros reclusos en jaula deben ser objeto de solícitos cuidados si se quiere que se conserven sanos y hermosos; tanto más cuanto que los domesticados, o, mejor dicho, prisioneros, están sujetos a mayor número de enfermedades que los que viven en estado de libertad, debido, en gran parte, a la estrechez de las jaulas empleadas; procúrese, pues, que sean lo más anchas posible. También contribuyen a aumentar sus dolencias los bizcochos, el azúcar, etc., que se les ofrece con frecuencia inmoderada.

La longevidad de los pájaros depende, en una gran manera, de los cuidados que se les prodigan. Así, por ejemplo, es necesario renovarles cada día, y mejor dos veces diarias, el agua del bebedero y la que les sirve para bañarse; póngaseles grano nuevo en el comedero y deseles verdura fresca.

El grano que se les suministre debe bastar para un día y ser renovado en el siguiente; en caso contrario, como que los pájarillos escogen lo que apetece, desparanando el resto con el pico, al día siguiente no hallan más que lo abandonado antes, por lo cual se ponen tristes.

Es importante procurar a los pájaros un alimento tan semejante como sea posible al que buscan por sí mismos cuando están en libertad. (Sigue en la cuarta página)

**RADIOS DISCOS — MUSICA**  
Ventas al contado a plazos  
**CASTELLANOS**  
45 WEST 118th ST.  
(Entre 14th y 15th Aves.)  
Teléfono: UNIVERSITY 4-4933.

## CHARLAS DE BELLEZA

Las asperezas de la mano desaparecen untándolas, de noche, con:

Lanolina ..... 100 gramos  
Parafina ..... 40 "  
Vainillina ..... 0.20 "  
Vaselina ..... 100 "

Es preciso secarlas muy bien

## Línea centroamericana de vapores

## Notas de Sociedad

El distinguido y connotado jurista cubano, doctor Antonio Sánchez, de Bustamante, que se encontraba aquí desde hace una semana procedente de la Habana, salió anoche para Europa a bordo de vapor "Statendam", siendo despedido en el muelle por varias de sus amistades. El doctor Sánchez de Bustamante es miembro de la Corte Mundial y en tal calidad regresa a La Haya a reanudar sus labores después de una visita a su patria.

En el vapor "Southern Cross" que llega hoy al medio día de Sur América, llega el Comandante señor Valerio Masjoan, por varios años miembro de la Marina Argentina, quien se propone efectuar un detenido viaje de negocios por varias secciones de este país. El Comandante Masjoan se halla retirado del servicio activo.

En el vapor "De Grasse" que arriba hoy en las horas de la tarde de El Havre es esperado el Hon. don Alfredo Puente, Consejero de la Embajada Argentina en París, quien sigue en breve para Buenos Aires en viaje de placer.

El Agregado Naval de los Estados Unidos en Buenos Aires, Comandante Leland Jordan, regresa definitivamente acompañado de su familia a establecer su residencia en este país después de varios años de permanencia en la Argentina. Vienen en el vapor "Southern Cross".

El 3 de octubre es esperado de su patria, Guatemala, el periodista señor Manuel Urruela, establecido aquí desde hace varios años. Lo acompañan su señora esposa, doña María Marroquín de Urruela y sus dos hijos. Llegarán en el vapor "Santa Paula". Han permanecido varios meses de paseo en Guatemala visitando a sus familiares.

Procedente de Bogotá es esperada en los últimos días de la semana entrante la señora María Estela de Morales, acompañada de su hijo, quien se propone seguir para Chicago a pasar una temporada de paseo.

El apreciable caballero mejicano, don Moisés González, hermano político de nuestro compañero de labores don Henry Arenas, se encuentra enfermo de cuidado.

El caballero colombiano, señor Guillermo de Greiff Bravo, llegará próximamente de Medellín en viaje de negocios y de placer.

El domingo pasado se celebró en Brooklyn en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar, el matrimonio de los conocidos jóvenes Frances Flores y M. Melendi, habiendo oficiado el padre Ramos. A los acordes de la marcha nupcial de Lohengrin, llegó al altar la novia, acompañada su señor padre, el apreciable comerciante don Antonio Flores.

Fueron padrinos el doctor Fausto García Rivera, gerente de una importante sociedad de abogados de la Habana y su esposa la señora Teté de Melendi. La concurrencia fue numerosísima e integrada por distinguidas familias, fué obsequiada en el domicilio del señor Flores y su gentil esposa doña Dolores Cano de Flores, bailándose animadamente hasta tarde de la noche.

Los contrayentes recibieron muchas felicitaciones y regalos.

Parte hoy rumbo a Venezuela el caballero venezolano don Francisco Brieno Bustamante, quien se dirige a Caracas en viaje de negocios y lleva la representación de casas americanas.

Sus amigos proyectan acudir al muelle a despedirle y a desearle buen viaje.

En el vapor "Paris" llegó ayer de Europa el nuevo Ministro de Francia en el Perú, Hon. Roger de St. Joan, acompañado de su familia. Seguirán para Lima dentro de breves días.

En la Iglesia de Nuestra Señora Santa María, en Brooklyn celebró el bautismo de los niños Yolanda y Luis, hijos de los Esposos Aducci, actuando como padrinos la Sra. María de Lugo y el Sr. A. Adriano, de la niñita, y la Srta. Angeles Quiñonez y Antonio Marzano, del niño.

Después de la ceremonia eclesiástica en la residencia de los padres de los nuevos cristianos celebró una animada recepción a la que asistieron infinidad de amigos de los Esposos Aducci y de los padrinos. Los concurrentes fueron finamente obsequiados.

## De Panamá

El presidente de la República, doctor Harnodio Arias y la señora de Arias, ofrecieron una recepción informal en la Presidencia en honor del Secretario de la Marina, Mr. Claude A. Swanson, quien ha estado de paso aquí procedente de Nueva York y sigue esta semana para Honolulu a bordo del crucero "Indianapolis". A la recepción asistieron algunos funcionarios del gobierno panameño y amigos íntimos del presidente Arias. Se sirvió un té, siendo todos los asistentes espléndidamente atendidos.

Ofrecieron un almuerzo en estos días en la residencia de la Legación de Venezuela, situada en Bella Vista, en honor del Dr. Alejandro Tapia E. y su señora esposa, el actual Encargado de Negocios de dicha república, Dr. Pedro Márquez Rivero y doña María de Márquez. El homenajeado es Secretario de Agricultura y de Obras Públicas de Panamá.

En su residencia de Bella Vista ofrecieron un "cocktail party" en honor del ex-ministro de los Estados Unidos en Panamá, Hon. Roy T. Davis, don Demóstenes Arosemena, Secretario de Relaciones Exteriores y su esposa, doña Malvina G. de Arosemena. Mr. Davis siguió hace algunos días para California, donde fijará su residencia después de varios años en el servicio diplomático americano en Costa Rica y Panamá.

En el curso de pocos días seguirán a una gira de paseo por el interior de la República el presidente Dr. Arias, su señora esposa y sus hijos. Visitarán su residencia campestre en Penonomé, demorando allí cerca de dos semanas.

## Proyéctase un homenaje al pintor Diego Rivera

Se ha constituido un Comité en esta ciudad con el objeto de organizar un homenaje popular al excelente pintor Diego Rivera, acto que se celebrará el día 14 de octubre, por la noche, en lugar que aún no se ha designado.

Consistirá en una cena y tiene carácter de despedida, ya que este artista partirá en breve para su país. De las adhesiones se ha encargado el señor Luis Menéndez, secretario del Ateneo Hispano, donde se recibirán.

Integran el Comité los señores Enrique Miret, Federico Medina, J. Pantin, Julián Benedet, J. M. Sotelo, Luis Zugadi, Ignacio Zugadi y Luis Menéndez.

## Hará el servicio en la costa del Pacífico.—Extenderá a Méjico y E. U.—Derrumbes atascan las vías férreas en El Salvador.—Vuelo de aviones de bombardeo desde Panamá a San Diego.

SAN SALVADOR, El Salvador, septiembre 26 (P).—La secretaria de la Asamblea Nacional envió al ministro de Marina la solicitud de Ernesto Courtada para establecer por el término de veinticinco años una línea de vapores bajo la bandera y leyes salvadoreñas.

El peticionario se propone establecer un servicio regular de pasajeros, carga y correspondencia entre todos los puertos centroamericanos, mejicanos y estadounidenses de la costa del Pacífico.

## Grandes derrumbes causa el temporal

SAN SALVADOR, septiembre 26 (P).—Los trenes oriental y occidental han sido detenidos por los grandes derrumbes que caen sobre las líneas férreas debido al temporal reinante.

Numerosas patrullas de trabajadores ocupan día y noche en la limpieza de las vías.

## Vuelo de Cocosolo a San Diego

COLON, Panamá, septiembre 26 (P).—Los oficiales de la base naval de Cocosolo anunciaron esta mañana que seis aviones de bombardeo que hicieron un vuelo sin precedentes sin paradas de Norfolk a Panamá saldrán el 7 de octubre en vuelo en masa con dirección a San Diego bajo el mando del teniente comandante Knefler McGinnis.

El vuelo será posible parando para aprovisionarse de combustible en Acapulco, Méjico, lo que haría una travesía de 1,500 millas sin parar. El combustible será suministrado allí por el barco insignia del vice-almirante Alfred W. Johnson, comandante de la fuerza aérea de la base que actualmente se encuentra aquí en viaje de inspección en Cocosolo.

La patrulla del Pacífico que ayudará a los aviones serán los barcos "Teal", "Lapwing" y "Swan" todos los cuales se encuentran aquí haciendo preparativos. Después de los vuelos de práctica a la altura de San Diego, los planes hechos incluyen un vuelo sin parar a Honolulu por las mismas naves aéreas en enero próximo.

Cada avión lleva un personal de seis incluyendo dos oficiales y cuatro reclutas.

## Marcelino Domingo se separa de su partido.

(Continuación de la primera página)  
circulos políticos, haciendo revivir los rumores de que don Marcelino pueda encabezar al grupo disidente, llevándose consigo a muchos diputados de la minoría, lo cual colocaría al gobierno en precaria situación en lo que se refiere al quorum de la mayoría, cuando reanude sus sesiones el Congreso el día 2 de octubre.

Añadió el señor Domingo que, en su opinión, los acuerdos de la Asamblea "están opuestos a los principios del partido y que como creía que su continuación en las filas del partido no tenía justificación, se había retirado, "dejándoles con sus diferentes dificultades facciosas." Al decir esto, abandonó el local, acompañado de sus correligionarios que celebraron con entusiasmo la actitud adoptada por el señor Domingo.

La facción partidaria de colaborar con el actual gobierno permaneció en la sala, pero reinaba tal confusión y desorden que se suspendió la sesión por temor a que se produjera un tumulto.

## Comentarios de la prensa

MADRID, Sept. 26. (P).—El "ABC" comentando sobre la división del partido radical socialista, dice que el actual gobierno no puede hacer otra cosa con el Congreso sino disolverlo. Añade que estando dividido el partido radical socialista, el gobierno debe sospechar del apoyo que le prestan los partidos representados en el Gabinete.

"El Sol" dice que "don Marcelino Domingo ha forzado la desunión del partido porque desea obligar a los partidos a seguir las

(Sigue en la quinta página)

**BUENOS DIENTES**  
deben ser protegidos  
**MALOS DIENTES**  
no deben ser descuidados  
Planchas fijas—las hacemos ajustar como nuevas. Enderezamos los dientes de los niños. No se requiere depósito para planchas nuevas.  
**GRATIS** Limpieza y examen, si Ud. trae este anuncio.  
Acepto pequeños pagos semanales.  
**Dr. H. R. BERGLIND**  
Cirujano dentista, 144 East 40 St., Ashland 4-3082.  
Horas: 9-5. Martes Se habla español.  
ODONTOLOGIA MODERNA EN TODOS SUS RAMOS.

**COMPRAMOS MUEBLES USADOS Y VENDEMOS NUEVOS AL CONTADO Y A PLAZOS.**  
**LOPEZ FURNITURE STORE**  
1887-5th Ave., New York.  
University 4-9294. (114 y 115 Sts.)

## LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER

dientes de él, y desde luego, esto es una gran esclavitud.

## Cosas necesarias y vestidos.

Con el objeto de tenerlos siempre ocupados y entretenidos se les deben proporcionar todas las cosas necesarias para que tengan su atención ocupada. Por ejemplo una niña se siente feliz cortando vestidos con papeles de colores, para su muñeca, también de papel, y colocarle bonitos encajes que también se consiguen en papeles de distintos tonos. Aunque nada más sea para una muñeca de papel es una cosa que les llama mucho la atención, pues ellas se forman la ilusión de que cuando vayan creciendo ya podrán hacer estos vestidos de tela para una bonita muñeca de porcelana.

## Combinar cuadros con rompecabezas

Ambos sexos encuentran muy buena entretenimiento por muchas horas, pegando diferentes cromos sobre cartón, y después cortarlos en diferentes tamaños y formas, con el objeto de formar un rompecabezas.

También existen otros rompecabezas hechos con bloques de madera y entre los cuales se pasan horas enteras tratando hacer grandes edificios con sus elevadas torres. Cuando ya son más crecidos forman estos edificios con más detalles, y teniendo una conexión eléctrica le colocan la bombilla por entre los bloques, haciéndose la ilusión de que está el edificio iluminado.

## Casa para muñecas

Muy entretenido resulta también el darles una caja de cartón de buena medida y recírcles que use el material necesario con qué fabricar la casa para la familia de su muñeca. En muchas ocasiones no se sienten inmediatamente con el deseo de hacer ese trabajo, pero sabiendo que tienen todos los ingredientes necesarios para su fabricación, en cualquier momento se les ocurre hacerlo, y se pasan horas enteras sin necesidad de tener nadie a su lado, pendientes de ellos.

## CHARLAS DE BELLEZA

Las asperezas de la mano desaparecen untándolas, de noche, con:

Lanolina ..... 100 gramos  
Parafina ..... 40 "  
Vainillina ..... 0.20 "  
Vaselina ..... 100 "

Es preciso secarlas muy bien



que se debe proporcionar a los niños para que sepan entretenerse

ayudar a los niños y a los niños para que sepan entretenerse solos, sin necesidad de ninguna de las personas mayores, que tengan que estar con ellos para divertirlos. Es muy fácil que siempre jugando y entreteniéndose se haya varios niños en familia, y sobre todo si sus edades son muy diferentes. Si es único, desde chiquitín debe enseñarse a que juegue solo, y si no se le enseña, desde niño se encuentra perdido cuando no tiene, ya sea la sirvienta o la madre, que estén presentes.

Distintos a otros cigarrillos

El Gobierno de los Estados Unidos concedió a la casa Liggett & Myers Tobacco Company derecho a usar el nombre "Chesterfield" para cigarrillos

ESTO significa que la fórmula del Chesterfield—esto es, el tabaco y el procedimiento de fabricación—es diferente al de otros cigarrillos.

Para que un cigarrillo sea más suave y que sepa mejor, tiene que contar con tabaco bien madurado, de gusto delicado y suave, y la cantidad precisa de las clases adecuadas de tabaco turco. Además, el cigarrillo deberá elaborarse con perfección.

Es fácil comprobar que los Chesterfields son distintos a los otros cigarrillos. Son más suaves . . . saben mejor.

**Chesterfield**  
el cigarrillo que es MÁS SUAVE •  
el cigarrillo que SABE MEJOR

© 1933, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.







# "Ahogarán a los "Giants" los lanzadores zurdos de los "Senators"?"

## "Porteños" infligieron este año 10 derrotas a los jugadores de Terry

Whitehill y Stewart podrían dar al traste con los campeones nacionales. Cronin cree que tiene una novena rápida y astuta, o más, que los neoyorquinos.

Por JULIO GARZON M.

Verdaderas autoridades en la materia expresan la opinión de los dos "porteños" de la novena de Joe Cronin, es decir los neoyorquinos, que los jugadores de la Liga Americana, malogrados en su infancia las aspiraciones de los New York Giants, a la supremacía mundial del llamado "Emperador de los deportes." Refiriéndose a los "enemigos" a los incógnitos Whitehill y Stewart.

Hay una buena razón para así, y no crean los fanáticos que soy traidor a la causa neoyorquina. Por ejemplo, los soldados Bill Terry batieron diez veces en retirada desordenada ante la fusilería zurda en la Liga Nacional esta temporada. Particularmente para los Ott, el propio "Lefty" O'Doul y Joe Judge han sido siempre "árbitros" que hacen sus disparos por el lado izquierdo. De manera que si los capitalinos lograsen imponer su voluntad a Hubert en el partido inaugural de la temporada en Polo Grounds, Whitehill y Stewart, señalan los sustentadores de la teoría del "complejo de inferioridad" de los Giants ante los "enemigos", serían llamados a "rematar" la victoria.

La cuestión estriba en la estrategia por que se decida Cronin. Para muchos no sería extraño que el mentor de los Senators se resolviera por Monte Weaver a modo "tanteador" del terreno en el primer encuentro, reservando a Whitehill para el segundo partido, y a Stewart para el tercero. La presentación en Washington, que dejaría a Stewart, por lo tanto, para el cuarto encuentro de la serie. Esto representaría una especulación por parte de Cronin, pero en cambio la idea tiene su fundamento en la disposición de las fuerzas americanas para los encuentros siguientes. Weaver entraría a tratar de conarrestar un posible descalabro del primer día, y Whitehill y Stewart le seguirían en ese orden para igualar cuentas o recobrar terreno perdido en los dos segundos días del campeonato.

El posible envío de Weaver al "box" en el primer juego, recuerda a la estrategia de Connie Mack en la Serie Mundial de 1930, cuando, siendo Mose Grove lo mejor del cuerpo de lanzadores del "manager" de los campeones de la Liga Americana, no vaciló en echar a suerte del primer juego con los Cubs a una cara y sello enviando contra los bateadores nacionales a Howard Ehmke, a quien ya se reconocía en proceso de decadencia. Ehmke se cubrió de gloria aquella tarde. Ganado el primer juego, los Athletics se sintieron contentos en el resto de la serie.

A pesar de que una salud algo quebrantada le ha mantenido inactivo gran parte de la temporada, Weaver es un lanzador excepcional y últimamente ha dado pruebas de su valor.

**Pinchot se declara anticapitalista y elogia al Gbo.**

(Continuación de la primera página)

Todo, y el hombre a quien antes vea a ningún otro tenemos que agradecerlo, es el que antes de su elección habló del "individuo olvidado", y que después de subir al poder continúa recordándolo: Franklin D. Roosevelt.

El gobernador Pinchot calificó a la elección del presidente Roosevelt a su propia reelección como "una verdadera revolución" contra la política que llama régimen político de Andrew J. Mellon, J. P. Morgan, y "toda la dinastía hereditaria de los reyes del dinero."

"Consideremos, por ejemplo, el caso de Andrew J. Mellon, de quien tanto razón se ha dicho que tuvo tres presidentes sirviendo a sus órdenes. El nuevo régimen ha puesto fin a su poder político y para la nación no es hoy más que un Hecctor fenecido. Aun en Pennsylvania, donde una palabra era ley, apenas quedaban unos pocos pobres de espíritu que le rindieron homenaje..."

"En el nuevo siglo de progreso al que esta exposición sirve de introducción tan brillante, habrá nuevas normas en los Estados Unidos. Todo el mundo reconocerá que todos deben reconocer ahora, es decir, que es muchísimo más importante que los niños se alimenten bien, que las madres tengan la debida atención, que los hombres devenguen sueldos justos y tengan la oportunidad de hacer algo bueno en la vida, en lugar de que un pequeño grupo de banqueros continúe amontonando centenares de miles de millones."

## MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



Anton Lewis elevó la barbilla a la barra 78 veces consecutivas en Brockton, Mass., 1913. (Record mundial)

Mrs. Eleanor Dunn cayó desde un tercer piso y Jimmy Clancy, "baseballer" de 19 años de edad, la cogió en brazos antes de caer. Ninguno de los dos se lastimó. (Hoboken, N. J., 1933)

By R. Edgren

## POSICION DE LOS CLUBS

### LIGA AMERICANA

Juegos de ayer

	G.	P.	PC.
Washington...	88	51	.655
New York...	87	56	.614
Filadelfia...	77	68	.531
Cleveland...	75	74	.503
Detroit...	73	79	.480
Chicago...	65	83	.439
Boston...	60	85	.414
St. Louis...	55	94	.369

Juegos para hoy

New York en Filadelfia (2)

Unicos juegos en programa.

Juegos de ayer

Ninguno en programa.

### LIGA NACIONAL

Juegos de ayer

Filadelfia, 3; Brooklyn, 2.

Boston, 5; New York, 3.

Unicos juegos en programa.

Juegos para hoy

Filadelfia en New York (2)

Unicos juegos en programa.

Juegos de ayer

Brooklyn, 7; Filadelfia, 2.

St. Louis, 6; Pittsburgh, 3.

Unicos juegos en programa.

## Reunión política de hispanos en Harlem

(Continuación de la primera página)

La agrupación conjunta formada por todos los clubs y asociaciones políticas establecidas en Harlem y los barrios incluidos en el territorio metropolitano, se propone celebrar esta noche en el salón de recepción del Caribe Democratic Club, ya anunciada reunión regular, ya previamente convocada en la última asamblea de esta entidad.

El presidente de esta agrupación, don Miguel A. Fusa, que recientemente fue aclamado presidente del "Potomac Democratic Club" de Nueva York, ha manifestado que probablemente el Dr. José N. Cesteros, destacado político de la localidad, habrá de dirigirse a la concurrencia en relación con su posición política y hacer una franca manifestación de lo acordado recientemente en la entrevista celebrada entre este obrero en el paseo del Prado. Luego la manifestación marchó ordenadamente hasta el cementerio, pronunciándose allí enérgicos discursos contra el imperialismo yankee.

Aunque se había temido que los elementos radicales aprovecharan la ocasión para provocar desórdenes, la manifestación de duelo y homenaje a Mella se desarrolló ordenadamente, sin la menor alteración del orden público, constituyendo una brillante demostración de disciplina.

Se discutieron otros asuntos de interés general para los electores hispanos en torno al período comicial que se avecina.

## BASEBALL

### "DODGERS"

BROOKLYN

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Delmas, 2b...	4	0	1	3	2	0
Jordan, 2b...	0	0	0	0	0	0
Frey, ss...	4	1	1	3	3	0
Taylor, cf...	2	1	0	3	0	0
Wilson, lf...	3	0	2	3	0	0
Boyle, lf...	0	0	1	0	1	0
Hutcherson, rf...	4	0	2	3	2	0
Cuccinello, 3b...	0	0	1	0	0	0
Stripp, 3b...	1	0	0	1	0	0
Wright, 1b...	3	0	0	6	0	0
Outen, c...	3	0	0	2	0	0
López, c...	0	0	0	0	0	0
Shaute, p...	3	0	0	1	0	0
Mungo, p...	0	0	0	0	0	0

Totales... 30 2 6 26 10 1

\* Dos "out" cuando entró la carrera vencedora.

### "GIANTS"

BOSTON

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Urbanski, ss...	3	1	1	2	8	0
Thompson, cf...	4	1	2	1	0	0
Jordan, 1b...	3	1	0	10	0	0
R. Moore, rf...	4	1	2	1	0	0
Whitney, 3b...	4	1	0	1	0	0
Mowry, lf...	3	0	0	3	0	0
Hogan, c...	4	0	0	5	0	0
Maranville, 2b...	0	0	4	2	1	0
Cantwell, p...	3	0	0	1	2	0

Totales... 31 5 6 27 13 2

### NEW YORK

V. C. H. O. A. E.

J. Moore, lf...

James, 2b...

Malay, 1b...

Ott, rf...

Davis, cf...

Dressen, 3b...

Richards, c...

Ryan, ss...

Parmelee, p...

Totales... 35 3 10 27 15 0

Anotación por cuartos:

Boston... 203 000 000-5

New York... 200 100 000-3

Sumario: "Hits" dobles: R. Moore (2), Thompson, James, "Home run": Whitney. Jugadas dobles: Urbanski y Jordan (2); Urbanski y Jordan (2); Cantwell, Urbanski y Jordan; James, Ryan y Malay. Dejódos en bases: New York, 5; Boston, 2. Bases por bolas: de Parmelee, 2. "Struck out": por Parmelee, 6; Cantwell, 4.

## Dos falsificadores de moneda sentenciados a prisión

(Continuación de la primera página)

El juez federal Byers de la corte de Brooklyn, sentenció ayer a dos individuos convictos de haber hecho circular billetes falsos de la denominación de \$5.

Frank Bianzasi, de Corona, L. I., fué sentenciado a dos años y medio de prisión y multa de \$100.

Frank de Eugenia, vecino de Long Island City, recibió sentencia de dos años y multa de \$100.

Se alegó que los acusados hacían pasar el papel moneda falso pagando con él a los conductores de taxis.

## Leo López trasladado a un hospital, beodo

(Continuación de la primera página)

Fuó conducido al Bellevue Hospital después de haber sido asistido de primera intención por el doctor Knapp, del Flower Hospital, el hispano Leo López, de 31 años de edad, con residencia en el No. 335 oeste calle 53, quien al encontrarse en estado de embriaguez en el No. 250 oeste de la calle 50 sufrió laceraciones en el ojo derecho.

El ex Ministro de Agricultura manifestó a un informador de "El Sol" que sus partidarios votarán en favor del gobierno el día 2 de octubre, con el fin de evitar la disolución de las Cortes.

Se discute otros asuntos de interés general para los electores hispanos en torno al período comicial que se avecina.

## BASEBALL - POLO GROUNDS

Hoy 2 Juegos - 1. a la 1:30 P.M. PHILADELPHIA vs. GIANTS

Entrada \$1.10. "Bleachers" 50c inc. imp. Anuncio

## POR LOS TEATROS

EN EL MT. MORRIS

Una película basada en refrigeras, discusiones, disgustos, argumentos y en conjeturas, "Another Language" es una de las cintas cinematográficas mejores de esta temporada. Robert Montgomery es en esta obra el Robert Montgomery único. ¿Y quién puede pedir más? Y Helen Hayes contribuye con su talento y con su belleza a hacer factible este vehículo cinematográfico, asegurando con su colaboración y el buen trabajo de Montgomery un éxito de primer orden. Una cadena de situaciones especiales, únicas, que tienen de lágrimas, de romance y de risas en una gran yuxtaposición, le envían luego al espectador a su casa más que satisfecho de haber visto una buena película.

Ofrecerse además "The Fugitive" por Rex Bell y en el escenario seis estupendos actos de variedades marca Paramount.

## COSAS DE LOS RKO THEATRES

Varios cambios importantes en la política de administración se han llevado a cabo en los Teatros "RKO", notablemente el Festival de Otoño, la Cosecha de Acontecimientos Cinematográficos. Para próximos programas estos colosales tienen preparados y ya de camino las películas "The Big Executive" con Ricardo Cortez, "Power and Glory" directamente de Broadway donde se exhibía a \$2, Mae West en "I'm No Angel", "Little Women", con un gran elenco encabezado por Katherine Hepburn y Clara Bow en "Hoop-La", entre otros acontecimientos. Otro cambio de política es el ofrecer dos películas de primera clase diariamente en el "RKO Regent Theatre" solamente, y la presentación de la serie "Tarzan, the Fearless" todas las semanas.

## REGENT Y HAMILTON

Los que hayan seguido la carrera artística de George E. Stone y que le hayan observado en las diferentes caracterizaciones que ha hecho para la pantalla, se congratularán de tener esta oportunidad de apreciar sus dotes profesionales en "The Big Train" que ahora se ofrece en los teatros "Regent" y "Hamilton". Es la historia de hondo colorido, de un conserje en una pequeña peluquería que se hizo así mismo de humilde limpiador de pisos a una figura internacional. Cooperan con Stone, Phillips Holmes y la adorable Fay Wray. Pero cada situación, muchos más aun, cuando más difícil centralizase en la "personalidad" de Stone.

Con el público demandando mayor grado de intimidad en vez de lo espectacular los estudios de la casa Paramount hacen una entrada en el sacrosanto laboratorio de una familia típica americana y se sale con la comedia "Three Cornered Hat" que también se exhibe de miércoles a viernes en el "Regent". La película que tiene como estrella a Claudette Colbert, Richard Arlen, y Mary Bolan, hace la historia de la familia Rimplegar, adinerados, libres de compromisos, totalmente irresponsables. Además de la familia, un "moocher" (novio de la hija) vive con ella. Y esa fue la Debacle. Waterloo no fué peor. Ni Harlem Hispano tampoco. La película llega a la historia más grande con la familia Rimplegar terminando en un climax difícil de explicar aquí.

## ¿ES USTED BONITA?

Este individuo a quien se le ha encargado la dirección y creación de los números bailables en la mayor parte de las comedias musicales en Hollywood, llegó a Nueva York, vía Transcontinental y Western Airlines con la primera tirada de "Footlight Parade", la última producción de la Casa Warner Bros.

Mientras permanezca aquí Berkeley se dará a una búsqueda de diez y seis "bellezas de Nueva York", de dieciséis chicas de esas que enloquecen, a quienes llevará consigo hacia Hollywood para tomar parte en películas dramáticas y comedias musicales de la Casa Warner. La selección final de estas bellezas metropolitanas se hará en el escenario del "Strand Theatre" donde se empezará a exhibir a "Footlight Parade" dentro de dos semanas. El elenco de esta comedia musical incluyese a James Cagney, Joan Blondell, Ruby Keeler, Dick Powell, Claire Dodd, Guy Kibbey y otros.

## KATHERINE CORNELL

Katherine Cornell ha contratado a Orson Wallace para hacer el papel de Marchbanks en la "Candida" de Bernard Shaw. Marcudida en "Romeo y Julieta" de Shakespeare, y Octavius Moulton-Barrett en "The Barretts of Wimpole Street" de Rudolph Besier. Welles, nacido en Kenosha, Wisconsin, era un actor principiante antes de decidirse a la palata. Hoy es una personalidad como diversos órdenes artísticos y como estrella del tablado, es una autoridad.

Con motivo de la enfermedad

## Sharkey y Loughran pelean esta noche en Filadelfia 15 asaltos de revancha

El ex campeón seguro de una nueva victoria por K. O. — Loughran dispuesto a desquitarse del "accidente" de hace algunos años.

FILADELFIA, septiembre 26.—Jack Sharkey, el autor de todos los "alibis" o coartadas que se conocen en el boxeo, ex campeón mundial "heavyweight" que realiza una campaña supuesta a tener naturaleza de "remonte" y con miras a colocarle en posición de medirse de nuevo con Primo Carnera por el campeonato mundial, se halla listo "ansioso y febril", según sus propias palabras, para enfrentarse mañana por la noche aquí a Tommy Loughran.

Sharkey, cuya derrota a manos de King Levinsky en Chicago no hace mucho se "debía a un golpe afortunado que me dió en el primer asalto", declara que Loughran no le durará más que en su primera batalla, cuando le despachó en cosa de tres asaltos con tremendo derecho al rostro que dejó al "Adonis de Filadelfia" fuera de combate de pie.

El "match" va a verificarse en el estadio de baseball de los Phillies y será el primero que se efectúe en el Estado de Pennsylvania a 15 asaltos bajo la autorización, dada recientemente por la Legislatura, de efectuar encuentros de más de 10 "rounds".

A pesar de la derrota de Jack en su pelea última de Chicago, el bostoniano es el favorito en las apuestas y hasta en las crónicas deportivas aquí. La razón principal de esta impresión es la de que, en tanto que Levinsky tiene un "punch" formidable capaz de enviar al piso al más duro de mandíbula, Sharkey no tendrá que temerle a las más fuertes trompadas de Tommy y podrá salir a aniquilarle desde un principio.

Pero, aunque Loughran es de los parcos en exteriorizaciones de sus sentimientos, es evidente que sigue convencido de que su derrota por Sharkey en 1930 fué un mero "accidente" y de que él sigue siendo lo suficientemente ligero y buen boxeador para darle una lección de boxeo al ex campeón.

Ha habido una buena venta de localidades para la batalla, y se espera que asista un gentío de aproximadamente 18,000 personas, cosa que producirá una entrada de \$45,000.

## Loughran con "punch"?

Del campamento de Loughran llegan informes afirmando que Tommy ha desarrollado por fin un "punch". Pero es posible que Loughran logre pegar duro...

de Tallulah Bankhead, se han suspendido todas las actividades en la preparación del drama "Jezabel" de Guthrie McClintic, que venía preparando Owen Davis.

## CAPITULO DE OPERA

La Chicago Opera Company, en el New York Hippodrome, anuncia una matinee especial el día de Colón, jueves agosto 12, en que se ofrecerá una representación de la ópera "Carmen". Berrardo de Mura, tenor, y Bruna Castagna, en la parte titular, toman parte muy activa en esta representación. Ya están de venta los boletos para esta función.

## COSAS DE LA M-G-M

Chic Sale forma ahora parte del elenco en la novela hecha película en que aparecen May Robson y Polly Moran y que tienen que ver con un ambiente de las montañas de Kentucky. La producción entrará a elaborarse pronto en los talleres de la M-G-M y tiene como título interinamente "Coming Round the Mountain".

Ed Wynn, se propone salir para el Este esta semana después de haber terminado su participación en "The Chief". Charles Riesner es director de esta película y otros actores que trabajan con él son William Boyd, Mickey Rooney, Chic Sale y Nat Pendleton.

## BAILARA EN BROADWAY

Sally Rand, bailarina exótica, que sus creaciones en los bailes con un abanico por toda ropa, le han llevado a ratos de singarones en Chicago, dará a Broadway una oportunidad de apreciar el arte de su arte que por veinte semanas está haciendo temblar al auditorio de la Exposición de Chicago.

A pesar de la sentencia que se le impusiera de un año en cárcel impetuosa por el juez Joseph H. McGarry, de la Corte Municipal de Chicago, Sally Rand empezará su contrato aquí el día 6 de octubre en el "Paramount Theatre" en una revista que lleva por título "Streets of Paris". Después de la sentencia en Chicago, se le otorgó por la Corte unos sesenta días para radicar artículos de excusión. La señorita Rand aduce que sus bailes son interpretaciones artísticas.

Loughran, que jamás importunó una mosca con su puñetazo más recio.

"Sin embargo—observan algunos—Mike Mc Tighe empezó a pegar duro cuando ya se le creía en pleno ocaso".

Según un examen físico a que fueron sometidos recientemente los contendientes, ambos se hallan en perfecto estado. Sharkey pesó en esa ocasión 200 libras y Loughran 189 y 1-2.

## Márquez Sterling en el Departamento de Estado

WASHINGTON, D. C., Sept. 26. (P) — El doctor Manuel Márquez Sterling, designado para secretario de Estado en el gobierno no reconocido de Cuba hizo hoy una visita no oficial al subsecretario de Estado Mr. Caffery de quien dijo haber solicitado los últimos informes sobre la situación en Cuba.

El enviado fué nombrado para embajador aquí por el ex presidente de Céspedes, pero no tuvo tiempo de presentar sus credenciales al presidente Roosevelt. Mientras tanto permaneció en la Embajada, pero probablemente regresará a Cuba para asumir el puesto de gabinete que se le ha ofrecido si el gobierno de Washington reconoce al de Grau San Martín.

La entrevista ha originado especulaciones no oficiales concernientes a la posibilidad de un pronto reconocimiento del régimen cubano por los Estados Unidos.

## Una fiesta visual



Marjorie White que hace las delicias del público en el burlesco del Apollo Theatre en la calle 125.

## ESPECTACULOS

### TEATRO VARIADADES

Escuela 50. Ave. y Tule 110.

La maravilla del siglo.

"SONERAS DE GLORIA"

Revisión: "HARLEM ARRABALERO"

Hoy Concurso de Aficionados. Premios por valor de \$10.00

Mañana:

FUNCION DE MEDIANOCHE

El Teatro Hispano celebra su tercer aniversario. Pre-Exhibición:

JOSE MOJICA en

"MELODIA PROHIBIDA"

Revisión:

"UNA NOCHE DE CABARET"

con Fernando Luis en persona.

Hoy y mañana:

"THIS DAY AND AGE"

con Chas. Rickford-Judith

Albino. También:

"SHRIEK IN THE NIGHT"

con Ginger Rogers y Lyle Talbot.

Hoy:

"3 CORNERED MOON"

con Richard ARLEN y Clodette COBERT, también George E. Stone

Hoy:

"THE BIG BRAIN"

con Helen Hayes y Robert Montgomery en "ANOTHER LANGUAGE"

Rex Bell en "THE FUGITIVE". En la Escuela, 6 grandes actos de Variedades—6



# P. Rico construirá un Sanatorio en Ponce. Igualal de San Juan

## Afirmase que en Wash. existe buen deseo de cooperación para la isla

**El Gobernador Gore nombra un Comité para estudiar el problema de la malaria. — Cien mil dólares asignados para los comedores escolares insulares. — Los últimos sucesos en Cataño, Puerta de Tierra, Carolina y San Germán.**

(CORREO AEREO DE "LA PRENSA")

PONCE.—Es ya casi un hecho que la ciudad de Ponce contará en no lejano día con un Sanatorio de la capacidad del de San Juan y a ese fin se vienen haciendo las gestiones necesarias por la Administración Municipal de esta ciudad y la Liga Antituberculosa local.

Visitó al Alcalde Oliveras en gestiones de ampliación del Sanatorio con que se cuenta allí actualmente, una Comisión del Departamento de Sanidad integrada por los doctores Malaret, Rodríguez Pasor y Montalvo Guenard y por don Federico Toro, de la Liga Antituberculosa de Ponce. Es el propósito del gobierno aumentar 100 camas adicionales para los tuberculosos de este pueblo, construyendo las casetas necesarias.

El Municipio ha comprado los terrenos para establecerlo.

### UN BUEN DESEO DE COOPERACION PARA PUERTO RICO

En el vapor "Coamo", que partió hacia los Estados Unidos, regresó a su bordo el Coronel E. A. Stockton, Sub-Jefe del Negociado de Asuntos Insulares.

El Coronel Stockton llegó a la isla el día 8 del presente mes camino de la República Dominicana, a donde le fué encomendada cierta misión sobre la cual se guarda la más completa reserva. Mientras esperaba el buque que dos días más tarde había de trasladarse a Santo Domingo, el señor Stockton fué huésped del Gobernador Gore. Celebró también una conferencia con el ex-gobernador Beverley en relación con el envío del informe anual de la isla, y al regresar a los Estados Unidos manifestó su gratitud al señor Beverley y por la rapidez con que había preparado y enviado su informe.

El Coronel Stockton, se mostró muy satisfecho de las gestiones realizadas en la República Dominicana, para cuyo Gobierno tuvo frases elogiosas.

Manifestó además que ha podido darse cuenta de la labor que viene realizando el Gobernador Gore en la isla, agregando que en Washington existe un buen deseo de cooperación para Puerto Rico.

### PARA ESTUDIAR EL PROBLEMA DE LA MALARIA

El Gobernador Gore acordó designar una comisión para estudiar el problema malarico en Puerto Rico, y al efecto nombró un Comité integrado por los señores siguientes: Comisionado del Interior señor Pons, Comisionado de Sanidad Insular Dr. Garrido Morales y Dr. Walter C. Carle, de la Fundación Rockefeller.

Dicho comité tiene disponible medio millón de dólares del millón y medio que para esos fines fueron asignados por el Gobierno Federal.

El resto se utilizará para rellenar los manglares y pantanos alrededor de las principales ciudades del interior, incluyendo San Juan.

El Gobernador acaba de transmitir el siguiente "memorandum" a todos los Jefes de Departamento:

"Es absolutamente indispensable que el Jefe de cada Departamento se de cuenta de la necesidad que existe de suprimir en su Departamento todas aquellas partidas de gastos que no sean absolutamente imprescindibles.

"Una de las cosas que podemos hacer es reducir las cuentas por concepto de gastos de viaje, y al efecto, cualquier Jefe de Departamento que realice un viaje de ida y vuelta a los Estados Unidos en asuntos oficiales en o después de esta fecha, limitará sus gastos de hotel e imprevistos estrictamente a diez dólares diarios en vez de quince. Toda persona que realice un viaje de esta índole deberá rendir al Auditor una cuenta detallada de sus gastos."

### LOS COMEDORES ESCOLARES

El Administrador de la Rehabilitación (Sigue en la séptima página)

## Instantáneas de Borinquen

"Puerto Rico no necesita que nos enfusquemos en controversias; lo que necesita es labor constructiva para su recuperación... Eso dice el Ejecutivo Insular a su regreso a Puerto Rico... El Gobernador Gore habló con exceso desde el primer día que llegara a la isla hasta el instante mismo en que decidiera ir al Norte en gestiones administrativas... Y, consecuentemente, con el mucho hablar el publicista Gore incurrió en errores de bulto, que dejaron en la opinión sensata del país la creencia de que teníamos en el Ejecutivo Insular, no un hábil director administrativo sino un "parlan-chín" consumado, ha dicho algún... Gorito quiere terminar con los pasos de los Jefes de Departamentos a Estados Unidos... O por lo menos quiere que se gaste menos dinero en esas "diligencias del gobierno"... Acaba de pasar una orden recordándole a los miembros de su familia gubernamental que se economice, que se vaya poco a poco, que si han de trasladarse al Norte que gasten diez dólares diarios en vez de quince... Y que luego rindan cuenta al Auditor... (Lo de rendir la cuenta es muy fácil, gobernador)..."

Fernández García dice que el mejor estado que tienen los liberales en esta campaña contra el Gobernador es el Ejecutivo Insular mismo... El doctor Padín, olvidándose por completo de la hojarse que se ha formado alrededor de su nombramiento o confirmación como director de instrucción en la isla, ha cometido un plan para darle trabajo a 132 maestros especiales... La mayor satisfacción que se le puede ofrecer al señor Prudencio Rivera Martínez es la de nombrarse en su puesto cuando él se encuentra fuera de la isla... (Prudencio, usted sabía que lo nombraban otra vez, ¿verdad?... El equipo "Ponce" con Pipo Maldonado a la cabeza salía para Santo Domingo para sostener una serie de desafíos en la noble y bella república quisqueyana donde entre otras muchas cosas buenas, hay además de la hospitalidad y la sólida comprensión de aquella buena gente, unas novenas "beisboleras" de primer orden, tales como "Lice", "Sandino" y un "Escogido" que integran los más destacados "players" de la vecina Cienfuegos... Pipo y Tony Luciano se proponen regresar a

Puerto Rico llevando no solo una novena dominicana si que también una venezolana—novena venezolana—, quizás el célebre "Concordia" para que tomen parte en la serie extranjera...

Noticias cablegráficas que reanuda el órgano que dirige el que fuera hábil senador señor Francisco M. Zeno, descartan a la Whittemore para Instrucción y a un destacado político puertorriqueño y prominente abogado para otro cargo de confianza en la isla... Dice "La Corres"... "Noticias cablegráficas recibidas ayer tarde en contrinformativos de la ciudad, anuncian que Mrs. Jean S. Whittemore ha sido completamente descartada como candidata para el cargo de Comisionado de Instrucción de Puerto Rico... La señora Whittemore llegó a ser recomendada por el Administrador de Correos Farley y se atribuye a la campaña de la prensa puertorriqueña (ya es algo) el malogro de ese nombramiento... Se ha informado también que la candidatura del señor Frank Antonsanti para Attorney General de Puerto Rico ha muerto también definitivamente"... Hasta aquí lo que dice el órgano que ve la luz en la Calle San José...

No se discute la honradez de los candidatos socialistas, pero ninguno de ellos tiene la preparación, ni la experiencia en el gobierno, ni la distinción social de Domenech, dice el poeta Luis Hernández Aquino... Parece que el acaudalado boricano que una vez recitara sus poesías y compusiera sus versos por Harlem y Parque Morningside, no sabe que según rumores el ingeniero don Manuel gozará de dos meses de vacaciones y después... ¡Flash!... Barceló dice a su amigo Gore: "A pesar de su tendencia de falsificar la verdad, tenemos que aceptar su palabra"... El licenciado Juan Valdejuilli Rodríguez es "mala publicista, el mismo al cual le dió sombra" en el partido unión reus brios... Don Antonio Barceló y hasta le mandó uno de esos telegramas de "le abrazo a usted en estos momentos de estar con el oído en tierra y de espalda a la pared" o cosa así... Es lo que dirían los que le retiraron su confianza al dinámico abogado... "Estando o no estando: esa es la cuestión"...

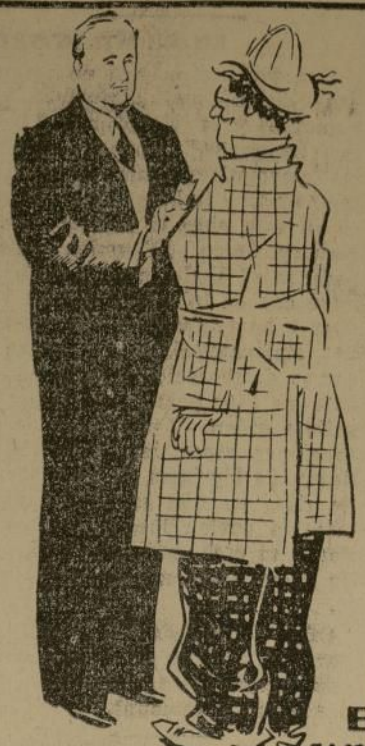
UNA FUNCION TEATRAL EN LA IGLESIA DE SAN JOSE NEWARK, N. J.

El cuadro de declamación del Club de la Iglesia de San José pondrá en escena el día 14 de octubre la bonita zarzuela en un acto y en verso "Almas en Pena", letra de Halcón-Toro, y música de Felipe Alcántara.

La parte musical estará a cargo de una excelente orquesta. Se nos dice que hay gran entusias-

## INTIMIDADES del CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



ED WYNN

fué nombrado por el presidente Roosevelt miembro honorario del departamento de Sanidad de los EE. UU. debido a su habilidad para hacer reír



MARY HOWARD

ocultó su identidad como hija de Will Rogers de los jefes del estudio y ganó una parte en "My Weakness". Fué una de las 8 elegidas entre las 100 solicitantes.



PRESTON FOSTER

puede escribir con las dos manos al mismo tiempo

## SOCIEDADES HISPANAS

### LA UNION ESPAÑOLA DE CAL. Y EL CIRCULO DE SEÑORAS CELEBRARÁN LA FIESTA DE LA RAZA

La Unión Española de California Inc., y El Circulo de Señoras de la U. E. C., van a celebrar con entusiasmo una vez más la "Fiesta de la Raza" en su 441 aniversario de aquella fecha memorable en que tres Naves Españolas al mando de Cristóbal Colón y acompañado de los no menos intrépidos navegantes hermanos Pinzones, descubrieron esta parte de mundo en que vivimos.

En su recuerdo, lo menos que podemos hacer los españoles aquí residentes es, reunirse y pasar una velada en armoniosa compañía; y a la vez, que esta circunstancia sirva y contribuya a estrechar más los lazos sociales que deben existir entre todos los que hablamos el hermoso idioma de Cervantes.

Las Sociedades arriba mencionadas han invitado a todos los hispanos de San Francisco y sus contornos a conmemorar la citada fecha la noche del sábado día 7 del mes de octubre del año en curso en el Native Sons Hall, de San Francisco a las 8 p.m. Tendrá lugar un gran Festival, donde se darán a conocer los trabajos de la Sección de Declamación, con la participación de los socios e invitados que asistan a esta noche de alegría.

Como final de fiesta la Sección de Recreo y Adorno, que trabaja de común acuerdo con la Sección de Declamación, prepara un gran baile con un magnífico conjunto musical que durará hasta las tres de la madrugada.

Muchas son las invitaciones pedidas por los socios para esta fiesta, y no es de dudar que el éxito más halagüeño, tanto social como artístico, coronará los esfuerzos que ambas Secciones están haciendo para complacer a los socios e invitados que continuamente asisten a las fiestas que en la Sociedad se organizan.

### EL THALIA SOCIAL CLUB INAUGURA SU ESCENARIO EL SABADO

La Sección de Declamación de esta sociedad hispana ensaya sin descanso para la velada teatral que, para inaugurar el nuevo escenario, se llevará a efecto el próximo sábado 30.

El activo miembro del Club, señor Juan Rivera, director artístico de la Sección de Declamación, ha confeccionado un programa cómico que hará las delicias de los socios e invitados que asistan a esta noche de alegría.

Como final de fiesta la Sección de Recreo y Adorno, que trabaja de común acuerdo con la Sección de Declamación, prepara un gran baile con un magnífico conjunto musical que durará hasta las tres de la madrugada.

### EL HOMENAJE AL SR. CONSUL DE ESPAÑA EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

Los organizadores de la comida íntima en honor del señor Cónsul General de España, don Emilio Zapico, prosiguen con entusiasmo los preparativos del mismo, que tendrá lugar el próximo sábado, día 30, a las ocho de la noche, en la Sociedad Española de Beneficencia.

Además de la comida—que será de carácter popular en toda la aceptación de la palabra ya que han mostrado deseos de asistir al mismo varias personas que de otro modo no lo habrían hecho—, la comisión ha dispuesto celebrar baile a continuación de la comida para que las parejas que lo tengan por conveniente puedan completar la velada.

En la secretaría de la Sociedad Española de Beneficencia continúan recibiendo adhesiones para el acto, ya que el homenajeado cuenta generales simpatías en nuestra colonia y muchos de sus contertulios se disponen a aprovechar la oportunidad de felicitarle personalmente ya que, pocos días después de mediados de octubre, parte para Madrid a poseer el cargo que se le ha confiado en el Departamento de Estado, con categoría de Ministro.

### UNA FUNCION TEATRAL EN LA IGLESIA DE SAN JOSE NEWARK, N. J.

El cuadro de declamación del Club de la Iglesia de San José pondrá en escena el día 14 de octubre la bonita zarzuela en un acto y en verso "Almas en Pena", letra de Halcón-Toro, y música de Felipe Alcántara.

La parte musical estará a cargo de una excelente orquesta. Se nos dice que hay gran entusias-

### PUERTO RICAN DEMOCRATIC ORGANIZATION

Los asociados del Puerto Rican Democratic Organization, agrupación regular del distrito decimo-séptimo, en el barrio de Harlem, se han venido reuniendo durante los últimos lunes en sus salones del Ovasco Democratic Club, discutiéndose asuntos de vital importancia para la colonia hispana en su orden político. La idea primordial de esta organización es la de unir a todos los electores democráticos puertorriqueños e hispanos dentro de la entidad regular de ese partido y fomentar una propaganda para ver de conseguir la

## Charla con el Radioescucha

Por JORGE AREVALO

**Perturbación en la audición.**

Generalmente cuando en la audición se presentan ruidos extraños y raros los aficionados poco prácticos piensan en multitud de causas, especialmente en defectos de tubos, serías averías del aparato receptor o de la instalación de la antena sin tener en cuenta que el verdadero motivo de la pésima recepción puede estar en la instalación del altavoz.

Al continuar los ruidos y perturbaciones en el receptor lo primero que debe de hacerse es buscar otra estación para cerciorarse de que éstos no son debidos a interferencias o defectos de la emisión escuchada. Si se nota que las demás estaciones se oyen normalmente y sin ruido podrá deducirse que aquella transmisión era mala, pero si las molestias continúan será necesario buscar la causa.

Desconectando la antena del receptor y observando si los ruidos siguen es la manera de comprobar si ésta es la causante de daño; a no ser así, se debe entonces examinar las conexiones exteriores del receptor y la línea del alambreado receptor y la línea del alambreado.

Un alambre descubierto o medio roto, un casquillo de lámpara mal instalado, un empalme mal hecho, enchufes de lámparas flojos, o un interruptor en la línea del alambreado son focos de emisión de chispas imperceptibles que, actuando directa o indirectamente sobre el receptor producen una serie de ruidos desagradables y molestos. Algunas veces se encuentran también que las conexiones del cable del receptor con el enchufe están rotas, flojas u oxidadas o que la toma de tierra no está debidamente colocada en el sitio o que está rozando con algún alambre conductor de corriente descubierto produciendo en el receptor un zumbido característico que es muy molesto.

Corrigiendo estos desperfectos que son fáciles de encontrar le permiten a los entusiastas escuchar las emisiones libres de toda interferencia que por insignificante que sea ejerce gran influencia en la pureza y claridad de los sonidos.

El señor Jorge Arevalo responderá por correo a toda pregunta que se le haga en relación con cualquier deficiencia funcional de un "Radio" o sobre cualquier asunto radiofónico de índole técnica. Diríjale la correspondencia a este diario, incluyendo un sello de correo de 3c para el sobre de respuesta.

### LA UNION ESPAÑOLA DE CAL. Y EL CIRCULO DE SEÑORAS CELEBRARÁN LA FIESTA DE LA RAZA

La Unión Española de California Inc., y El Circulo de Señoras de la U. E. C., van a celebrar con entusiasmo una vez más la "Fiesta de la Raza" en su 441 aniversario de aquella fecha memorable en que tres Naves Españolas al mando de Cristóbal Colón y acompañado de los no menos intrépidos navegantes hermanos Pinzones, descubrieron esta parte de mundo en que vivimos.

En su recuerdo, lo menos que podemos hacer los españoles aquí residentes es, reunirse y pasar una velada en armoniosa compañía; y a la vez, que esta circunstancia sirva y contribuya a estrechar más los lazos sociales que deben existir entre todos los que hablamos el hermoso idioma de Cervantes.

Las Sociedades arriba mencionadas han invitado a todos los hispanos de San Francisco y sus contornos a conmemorar la citada fecha la noche del sábado día 7 del mes de octubre del año en curso en el Native Sons Hall, de San Francisco a las 8 p.m. Tendrá lugar un gran Festival, donde se darán a conocer los trabajos de la Sección de Declamación, con la participación de los socios e invitados que asistan a esta noche de alegría.

Como final de fiesta la Sección de Recreo y Adorno, que trabaja de común acuerdo con la Sección de Declamación, prepara un gran baile con un magnífico conjunto musical que durará hasta las tres de la madrugada.

Muchas son las invitaciones pedidas por los socios para esta fiesta, y no es de dudar que el éxito más halagüeño, tanto social como artístico, coronará los esfuerzos que ambas Secciones están haciendo para complacer a los socios e invitados que continuamente asisten a las fiestas que en la Sociedad se organizan.

### EL THALIA SOCIAL CLUB INAUGURA SU ESCENARIO EL SABADO

La Sección de Declamación de esta sociedad hispana ensaya sin descanso para la velada teatral que, para inaugurar el nuevo escenario, se llevará a efecto el próximo sábado 30.

El activo miembro del Club, señor Juan Rivera, director artístico de la Sección de Declamación, ha confeccionado un programa cómico que hará las delicias de los socios e invitados que asistan a esta noche de alegría.

Como final de fiesta la Sección de Recreo y Adorno, que trabaja de común acuerdo con la Sección de Declamación, prepara un gran baile con un magnífico conjunto musical que durará hasta las tres de la madrugada.

### EL HOMENAJE AL SR. CONSUL DE ESPAÑA EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

Los organizadores de la comida íntima en honor del señor Cónsul General de España, don Emilio Zapico, prosiguen con entusiasmo los preparativos del mismo, que tendrá lugar el próximo sábado, día 30, a las ocho de la noche, en la Sociedad Española de Beneficencia.

Además de la comida—que será de carácter popular en toda la aceptación de la palabra ya que han mostrado deseos de asistir al mismo varias personas que de otro modo no lo habrían hecho—, la comisión ha dispuesto celebrar baile a continuación de la comida para que las parejas que lo tengan por conveniente puedan completar la velada.

En la secretaría de la Sociedad Española de Beneficencia continúan recibiendo adhesiones para el acto, ya que el homenajeado cuenta generales simpatías en nuestra colonia y muchos de sus contertulios se disponen a aprovechar la oportunidad de felicitarle personalmente ya que, pocos días después de mediados de octubre, parte para Madrid a poseer el cargo que se le ha confiado en el Departamento de Estado, con categoría de Ministro.

## SECCION DE RADIO

### SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

#### CONCIERTO SEMICLASICO

10.45 a 11.15 A.M.—WJZ  
Prosiguen los conciertos matutinos a cargo de este conjunto de cuerdas, figurando en el programa de hoy las composiciones siguientes:

Caravali venetiano... Borgeim  
Serenade... Saint-Saens  
Capriccio... Paganini  
Romanza... Chopin  
Polonaise... Liszt  
Mothor... Grieg

#### JUAN REYES

11.00 a 11.15 A.M.—WEAF  
Selecciones musicales de destacados compositores serán ejecutadas en la mañana de hoy, por este excelente pianista hispano.

CONJUNTO MUSICAL  
1.00 a 1.30 P.M.—WINS  
Composiciones de los clásicos serán difundidas por esta emisora, ejecutadas por el conjunto que dirige Mr. Levitov.

#### ORQUESTA CUBANA

3.15 a 3.30 P.M.—WINS  
Dirigida por el maestro Antoni, esta orquesta deleitara a los radioyentes con otro de sus notables programas de música hispana, por el orden que sigue:

Que anda la gente... Canale  
El capitulo... Pizarro  
Granada... Malvezzi  
Tango de la nostalgia... Malvezzi

#### LECCIONES DE ESPAÑOL

3.30 a 3.45 P.M.—WOR  
El destacado profesor don Máximo Iturralde, cuyas lecciones de español obtuvieron merecido éxito en la temporada pasada, inicia el curso en la tarde de hoy, y ha dispuesto una serie de lecciones que serán de gran ayuda a los interesados en el idioma español.

#### SINFONICA LEVITOV

4.00 a 4.30 P.M.—WINS  
Para la audición de esta tarde Mr. Levitov ha seleccionado un grupo de compositores destacados.

#### SELECCIONES MUSICALES

7.30 a 7.45 P.M.—WJZ  
La contralto Cyrena Van Gordon ofrece un corto pero interesante programa, acompañada por el pianista Walter Gordon, por el orden que sigue:

Connais tu le pays?... Thomas  
Jórgame... Grever  
The rose jar... Liszt

#### PROGRAMA GENERAL

600 K.—WEAF—454 M.  
6.45 A.M.—Gimnásticas.  
6.50 A.M.—Musicales.  
7.00 A.M.—Musicales.  
7.10 A.M.—Musicales.  
7.20 A.M.—Musicales.  
7.30 A.M.—Musicales.  
7.40 A.M.—Musicales.  
7.50 A.M.—Musicales.  
8.00 A.M.—Musicales.  
8.10 A.M.—Musicales.  
8.20 A.M.—Musicales.  
8.30 A.M.—Musicales.  
8.40 A.M.—Musicales.  
8.50 A.M.—Musicales.  
9.00 A.M.—Musicales.  
9.10 A.M.—Musicales.  
9.20 A.M.—Musicales.  
9.30 A.M.—Musicales.  
9.40 A.M.—Musicales.  
9.50 A.M.—Musicales.  
10.00 A.M.—Musicales.  
10.10 A.M.—Musicales.  
10.20 A.M.—Musicales.  
10.30 A.M.—Musicales.  
10.40 A.M.—Musicales.  
10.50 A.M.—Musicales.  
11.00 A.M.—Musicales.  
11.10 A.M.—Musicales.  
11.20 A.M.—Musicales.  
11.30 A.M.—Musicales.  
11.40 A.M.—Musicales.  
11.50 A.M.—Musicales.  
12.00 A.M.—Musicales.  
12.10 A.M.—Musicales.  
12.20 A.M.—Musicales.  
12.30 A.M.—Musicales.  
12.40 A.M.—Musicales.  
12.50 A.M.—Musicales.  
1.00 P.M.—Musicales.  
1.10 P.M.—Musicales.  
1.20 P.M.—Musicales.  
1.30 P.M.—Musicales.  
1.40 P.M.—Musicales.  
1.50 P.M.—Musicales.  
2.00 P.M.—Musicales.  
2.10 P.M.—Musicales.  
2.20 P.M.—Musicales.  
2.30 P.M.—Musicales.  
2.40 P.M.—Musicales.  
2.50 P.M.—Musicales.  
3.00 P.M.—Musicales.  
3.10 P.M.—Musicales.  
3.20 P.M.—Musicales.  
3.30 P.M.—Musicales.  
3.40 P.M.—Musicales.  
3.50 P.M.—Musicales.  
4.00 P.M.—Musicales.  
4.10 P.M.—Musicales.  
4.20 P.M.—Musicales.  
4.30 P.M.—Musicales.  
4.40 P.M.—Musicales.  
4.50 P.M.—Musicales.  
5.00 P.M.—Musicales.  
5.10 P.M.—Musicales.  
5.20 P.M.—Musicales.  
5.30 P.M.—Musicales.  
5.40 P.M.—Musicales.  
5.50 P.M.—Musicales.  
6.00 P.M.—Musicales.  
6.10 P.M.—Musicales.  
6.20 P.M.—Musicales.  
6.30 P.M.—Musicales.  
6.40 P.M.—Musicales.  
6.50 P.M.—Musicales.  
7.00 P.M.—Musicales.  
7.10 P.M.—Musicales.  
7.20 P.M.—Musicales.  
7.30 P.M.—Musicales.  
7.40 P.M.—Musicales.  
7.50 P.M.—Musicales.  
8.00 P.M.—Musicales.  
8.10 P.M.—Musicales.  
8.20 P.M.—Musicales.  
8.30 P.M.—Musicales.  
8.40 P.M.—Musicales.  
8.50 P.M.—Musicales.  
9.00 P.M.—Musicales.  
9.10 P.M.—Musicales.  
9.20 P.M.—Musicales.  
9.30 P.M.—Musicales.  
9.40 P.M.—Musicales.  
9.50 P.M.—Musicales.  
10.00 P.M.—Musicales.  
10.10 P.M.—Musicales.  
10.20 P.M.—Musicales.  
10.30 P.M.—Musicales.  
10.40 P.M.—Musicales.  
10.50 P.M.—Musicales.  
11.00 P.M.—Musicales.  
11.10 P.M.—Musicales.  
11.20 P.M.—Musicales.  
11.30 P.M.—Musicales.  
11.40 P.M.—Musicales.  
11.50 P.M.—Musicales.  
12.00 P.M.—Musicales.  
12.10 P.M.—Musicales.  
12.20 P.M.—Musicales.  
12.30 P.M.—Musicales.  
12.40 P.M.—Musicales.  
12.50 P.M.—Musicales.  
1.00 P.M.—Musicales.  
1.10 P.M.—Musicales.  
1.20 P.M.—Musicales.  
1.30 P.M.—Musicales.  
1.40 P.M.—Musicales.  
1.50 P.M.—Musicales.  
2.00 P.M.—Musicales.  
2.10 P.M.—Musicales.  
2.20 P.M.—Musicales.  
2.30 P.M.—Musicales.  
2.40 P.M.—Musicales.  
2.50 P.M.—Musicales.  
3.00 P.M.—Musicales.  
3.10 P.M.—Musicales.  
3.20 P.M.—Musicales.  
3.30 P.M.—Musicales.  
3.40 P.M.—Musicales.  
3.50 P.M.—Musicales.  
4.00 P.M.—Musicales.  
4.10 P.M.—Musicales.  
4.20 P.M.—Musicales.  
4.30 P.M.—Musicales.  
4.40 P.M.—Musicales.  
4.50 P.M.—Musicales.  
5.00 P.M.—Musicales.  
5.10 P.M.—Musicales.  
5.20 P.M.—Musicales.  
5.30 P.M.—Musicales.  
5.40 P.M.—Musicales.  
5.50 P.M.—Musicales.  
6.00 P.M.—Musicales.  
6.10 P.M.—Musicales.  
6.20 P.M.—Musicales.  
6.30 P.M.—Musicales.  
6.40 P.M.—Musicales.  
6.50 P.M.—Musicales.  
7.00 P.M.—Musicales.  
7.10 P.M.—Musicales.  
7.20 P.M.—Musicales.  
7.30 P.M.—Musicales.  
7.40 P.M.—Musicales.  
7.50 P.M.—Musicales.  
8.00 P.M.—Musicales.  
8.10 P.M.—Musicales.  
8.20 P.M.—Musicales.  
8.30 P.M.—Musicales.  
8.40 P.M.—Musicales.  
8.50 P.M.—Musicales.  
9.00 P.M.—Musicales.  
9.10 P.M.—Musicales.  
9.20 P.M.—Musicales.  
9.30 P.M.—Musicales.  
9.40 P.M.—Musicales.  
9.50 P.M.—Musicales.  
10.00 P.M.—Musicales.  
10.10 P.M.—Musicales.  
10.20 P.M.—Musicales.  
10.30 P.M.—Musicales.  
10.40 P.M.—Musicales.  
10.50 P.M.—Musicales.  
11.00 P.M.—Musicales.  
11.10 P.M.—Musicales.  
11.20 P.M.—Musicales.  
11.30 P.M.—Musicales.  
11.40 P.M.—Musicales.  
11.50 P.M.—Musicales.  
12.00 P.M.—Musicales.  
12.10 P.M.—Musicales.  
12.20 P.M.—Musicales.  
12.30 P.M.—Musicales.  
12.40 P.M.—Musicales.  
12.50 P.M.—Musicales.  
1.00 P.M.—Musicales.  
1.10 P.M.—Musicales.  
1.20 P.M.—Musicales.  
1.30 P.M.—Musicales.  
1.40 P.M.—Musicales.  
1.50 P.M.—Musicales.  
2.00 P.M.—Musicales.  
2.10 P.M.—Musicales.  
2.20 P.M.—Musicales.  
2.30 P.M.—Musicales.  
2.40 P.M.—Musicales.  
2.50 P.M.—Musicales.  
3.00 P.M.—Musicales.  
3.10 P.M.—Musicales.  
3.20 P.M.—Musicales.  
3.30 P.M.—Musicales.  
3.40 P.M.—Musicales.  
3.50 P.M.—Musicales.  
4.00 P.M.—Musicales.  
4.10 P.M.—Musicales.  
4.20 P.M.—Musicales.  
4.30 P.M.—Musicales.  
4.40 P.M.—Musicales.  
4.50 P.M.—Musicales.  
5.00 P.M.—Musicales.  
5.10 P.M.—Musicales.  
5.20 P.M.—Musicales.  
5.30 P.M.—Musicales.  
5.40 P.M.—Musicales.  
5.50 P.M.—Musicales.  
6.00 P.M.—Musicales.  
6.10 P.M.—Musicales.  
6.20 P.M.—Musicales.  
6.30 P.M.—Musicales.  
6.40 P.M.—Musicales.  
6.50 P.M.—Musicales.  
7.00 P.M.—Musicales.  
7.10 P.M.—Musicales.  
7.20 P.M.—Musicales.  
7.30 P.M.—Musicales.  
7.40 P.M.—Musicales.  
7.50 P.M.—Musicales.  
8.00 P.M.—Musicales.  
8.10 P.M.—Musicales.  
8.20 P.M.—Musicales.  
8.30 P.M.—Musicales.  
8.40 P.M.—Musicales.  
8.50 P.M.—Musicales.  
9.00 P.M.—Musicales.  
9.10 P.M.—Musicales.  
9.20 P.M.—Musicales.  
9.30 P.M.—Musicales.  
9.40 P.M.—Musicales.  
9.50 P.M.—Musicales.  
10.00 P.M.—Musicales.  
10.10 P.M.—Musicales.  
10.20 P.M.—Musicales.  
10.30 P.M.—Musicales.  
10.40 P.M.—Musicales.  
10.50 P.M.—Musicales.  
11.00 P.M.—Musicales.  
11.10 P.M.—Musicales.  
11.20 P.M.—Musicales.  
11.30 P.M.—Musicales.  
11.40 P.M.—Musicales.  
11.50 P.M.—Musicales.  
12.00 P.M.—Musicales.  
12.10 P.M.—Musicales.  
12.20 P.M.—Musicales.  
12.30 P.M.—Musicales.  
12.40 P.M.—Musicales.  
12.50 P.M.—Musicales.  
1.00 P.M.—Musicales.  
1.10 P.M.—Musicales.  
1.20 P.M.—Musicales.  
1.30 P.M.—Musicales.  
1.40 P.M.—Musicales.  
1.50 P.M.—Musicales.  
2.00 P.M.—Musicales.  
2.10 P.M.—Musicales.  
2.20 P.M.—Musicales.  
2.30 P.M.—Musicales.  
2.40 P.M.—Musicales.  
2.50 P.M.—Musicales.  
3.00 P.M.—Musicales.  
3.10 P.M.—Musicales.  
3.20 P.M.—Musicales.  
3.30 P.M.—Musicales.  
3.40 P.M.—Musicales.  
3.50 P.M.—Musicales.  
4.00 P.M.—Musicales.  
4.10 P.M.—Musicales.  
4.20 P.M.—Musicales.  
4.30 P.M.—Musicales.  
4.40 P.M.—Musicales.  
4.50 P.M.—Musicales.  
5.00 P.M.—Musicales.  
5.10 P.M.—Musicales.  
5.20 P.M.—Musicales.  
5.30 P.M.—Musicales.  
5.40 P.M.—Musicales.  
5.50 P.M.—Musicales.  
6.00 P.M.—Musicales.  
6.10 P.M.—Musicales.  
6.20 P.M.—Musicales.  
6.30 P.M.—Musicales.  
6.40 P.M.—Musicales.  
6.50 P.M.—Musicales.  
7.00 P.M.—Musicales.  
7.10 P.M.—Musicales.  
7.20 P.M.—Musicales.  
7.30 P.M.—Musicales.  
7.40 P.M.—Musicales.  
7.50 P.M.—Musicales.  
8.00 P.M.—Musicales.  
8.10 P.M.—Musicales.  
8.20 P.M.—Musicales.  
8.30 P.M.—Musicales.  
8.40 P.M.—Musicales.  
8.50 P.M.—Musicales.  
9.00 P.M.—Musicales.  
9.10 P.M.—Musicales.  
9.20 P.M.—Musicales.  
9.30 P.M.—Musicales.  
9.40 P.M.—Musicales.  
9.50 P.M.—Musicales.  
10.00 P.M.—Musicales.  
10.10 P.M.—Musicales.  
10.20 P.M.—Musicales.  
10.30 P.M.—Musicales.  
10.40 P.M.—Musicales.  
10.50 P.M.—Musicales.  
11.00 P.M.—Musicales.  
11.10 P.M.—Musicales.  
11.20 P.M.—Musicales.  
11.30 P.M.—Musicales.  
11.40 P.M.—Musicales.  
11.50 P.M.—Musicales.  
12.00 P.M.—Musicales.  
12.10 P.M.—Musicales.  
12.20 P.M.—Musicales.  
12.30 P.M.—Musicales.  
12.40 P.M.—Musicales.  
12.50 P.M.—Musicales.  
1.00 P.M.—Musicales.  
1.10 P.M.—Musicales.  
1.20 P.M.—Musicales.  
1.30 P.M.—Musicales.  
1.40 P.M.—Musicales.  
1.50 P.M.—Musicales.  
2.00 P.M.—Musicales.  
2.10 P.M.—Musicales.  
2.20 P.M.—Musicales.  
2.30 P.M.—Musicales.  
2.40 P.M.—Musicales.  
2.50 P.M.—Musicales.  
3.00 P.M.—Musicales.  
3.10 P.M.—Musicales.  
3.20 P.M.—Musicales.  
3.30 P.M.—Musicales.  
3.40 P.M.—Musicales.  
3.50 P.M.—Musicales.  
4.00 P.M.—Musicales.  
4.10 P.M.—Musicales.  
4.20 P.M.—Musicales.  
4.30 P.M.—Musicales.  
4.40 P.M.—Musicales.  
4.50 P.M.—Musicales.  
5.00 P.M.—Musicales.  
5.10 P.M.—Musicales.  
5.20 P.M.—Musicales.  
5.30 P.M.—Musicales.  
5.40 P.M.—Musicales.  
5.50 P.M.—Musicales.  
6.00 P.M.—Musicales.  
6.10 P.M.—Musicales.  
6.20 P.M.—Musicales.  
6.30 P.M.—Musicales.  
6.40 P.M.—Musicales.  
6.50 P.M.—Musicales.  
7.00 P.M.—Musicales.  
7.10 P.M.—Musicales.  
7.20 P.M.—Musicales.  
7.30 P.M.—Musicales.  
7.40 P.M.—Musicales.  
7.







